



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Archäologisches Wörterbuch zur Erklärung der in den
Schriften über christliche Kunсталterthümer
vorkommenden Kunstausrücke**

Otte, Heinrich

Leipzig, 1877

II. Lateinisch.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-74978](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-74978)

II. Lateinisch.

A.

- Abacium**, [HU] Tisch.
Abacot, *abacot*, s. d.
Abaculus, (Diminutiv von *abacus*) Mosaikstift.
Abacus, *ἄβαξ*, [A] Steinplatte, Abacus.
Abamurus, [A] Futtermauer, Stützmauer, Strebepfeiler.
Abasa, [A] geringes, schlechtes Haus.
Abditorium, [HU. KU] Kasten, Reliquienkasten.
Abominarium, s. Ritualbücher.
Absida = **Apsis**.
Absis s. **Apsis**.
Absitanum, [Mt] eine Art Gold.
Abstensorium, [KU] Handtuch, welches der Messpriester gebraucht; dasselbe ist öfters mit seidenen Franzen geschmückt.
Acanthus, *ἄκανθος*, [O] Akanthus.
Accaro, [HU] ein Ackergeräth.
Accenturaria, [KU] Rauchfass.
Acciatus, [W] langes, scharfes Messer, Dolch.
Accubitus, *ἀνακλιτήριον*, [HU] ein erhöhtes, weiches Lager, Divan.
Acephali, [I] fabelhafte Menschen ohne Kopf.
Acerra, [KU] Weihrauchbüchse, Weihrauchschiffchen.
Acetabulum, *ὄξυβάριον*, *vinaigrier*, [HU] Essigkrug, [KU] Gefäss zur Aufbewahrung des Weins neben dem Altar.
Acetallum, [HU] Essigkrug, überhaupt Gefäss für Flüssigkeiten.
Acetrum, [HU] metallene Urne.
Achiropictos, *ἀχειροποίητός*, [I] ein Marienbild, das für unmittelbar vom Himmel gekommen, nicht von Menschenhänden gemacht ausgegeben wurde. Vergl. *Acheropita*.
Aciarium, [Mt] Stahl.
Acitara, [HU] Decken, Teppich.
Acroterium, *ἀκρωτήριον*, die äusserste Spitze; [A] *Akroterium*.
Actile, [W] Kriegsgeräth, Waffen.
Acupictus, *acupictilis*, gestickt.

- Adfrutabulum, affurabulum, [HU]** kleines Gefäss.
- Adlicula, allicula, alicula, [C]** ein nicht näher zu bestimmendes Kleidungsstück.
- Admasurus, [C]** Tuch = pannus.
- Adventus spiritus sancti, [I]** Ausgiessung des heil. Geistes.
- Adytum, [A]** der heiligste Theil der Kirche, den der Priester allein betreten durfte; vor dem Altare.
- Aedes, [A]** Gebäude; — oratoria, Hauskapelle; — sacra, Kirchengebäude.
- Aedicula, Kirchlein, Kapelle; Modell eines Kirchengebäudes; Bilderhaus.**
- Aenigma, [N]** Münze; Bild auf derselben.
- Aerenervus, [Ms]** Metallsaite eines Musikinstruments.
- Aerugo nobilis, edler Rost, s. Patina.**
- Affresinus, [C]** Corruption aus aurifrigium.
- Agenda, s. Ritualbücher.**
- Agitarium, [HU]** Wiege.
- Agnellinus, (scil. pannus), [C]** eine Tuchsorte.
- Agnus Dei, [I]** Agnus Dei, Gotteslamm.
- Aketon, [C]** Wamms.
- Alamanesca, [C]** alamanischer Mantel mit Kappe.
- Alarica, [W]** Lanze mit grosser dreischneidiger Spitze.
- Alba (sc. vestis, weisses Gewand), [C]** Alba; — parata mit Stickereien (s. parura) verziert; Edelstein, Perle.
- Albarda, [W]** ein weisser Schild.
- Albo, [D]** Heiligenverzeichniss.
- Alborium, [W]** Bogen von Bohnenbaumholz.
- Alcibalanus, [HU]** eine Art Leuchter.
- Alfanex, [C]** ein aus dem Orient stammender Teppichstoff.
- Alleluarium, s. Ritualbücher.**
- Alloverium, [C]** allouyère, Tasche, Gürteltasche.
- Almaria, [A]** Almer; s. Almerci.
- Almutium, [C]** aumusse, Kotze, eine Kopf und Hals gegen die Winterkälte schützende, deshalb oft aus (grauem oder weissem) Pelzwerk bestehende Capuze der Canoniker; etymologisch verwandt mit mozetta und dem deutschen Mütze. Vgl. Forratium.
- Alruna, Alraun.**
- Alsierinum, [HU]** Salbenbüchse.
- Altare (von altus hoch), [KU]** Altar; — capitaneum, cardinale, Hauptaltar; conventuale, Choraltar; — domesticum, Hausaltar; — gestatorium, Tragaltar; — itinerarium, Reisealtar; — laicorum, Laienaltar; — magistrum, Fronaltar; — matutinale, Frühmessaltar; — minus, Seitenaltar, Messaltar; — portatile, Tragaltar; — principale, summum, Hochaltar; — vestitum, mit Antependien bekleidet; — viaticum, Tragaltar; — votivum, Votivaltar, Messaltar.
- Altarium, [K]** Altarraum einer Kirche.
- Alura, [A]** Vohr, Letze.
- Alveolus, [HU]** Waschbecken.
- Ama, hama, ἀμῆ, Wassereimer; [KU]** Krug, aus welchem in der alten Kirche der Abendmahlskelch mit Wein gefüllt wurde; s. Messpollen.
- Amalupus, [HU]** Tintenfass.
- Amasatus (— mansus), [A]** mit Gebäuden bebaut.

- Ambitus**, [A] Umgang, Kreuzgang.
Ambix, [HU] gläsernes oder thönerne Gefäß.
Ambo, [KU] Ambo; — *epistolae*, der südliche, zur Verlesung der Epistel und zur Abhaltung der Predigt bestimmte Ambo; — *evangelii*, der nördliche Ambo, zur Vorlesung des Evangeliums; Evangelienkanzel.
Ambolagium = **Anabolagium**.
Ambra, [HU] (corrumpirt aus *amphora*) Gefäß für trockene und flüssige Dinge.
Ambrosini, [N] mailändische Münzen, deren Bild den Patron der Stadt, St. Ambrosius, zu Ross, eine Geißel in der Rechten, zeigt.
Ambulacrum, [K] Chorungang.
Ambulatorium, [A] Mauergang.
Amendula, [O] Edelstein in Gestalt der Mandel.
Amictorium, [C] = **Amictus**
Amictus (i. e. *ad collum amiciendum*), [C] Amictus; identisch mit *humerales*.
Amiculum, [C] ein dem Ephod des alttestamentlichen Hohenpriesters nachgebildetes, vorn und hinten viereckiges Schulterkleid der Bischöfe, welches nicht vor dem 12. Jahrh. aufkam und seit dem 16. Jahrh. nicht mehr in Gebrauch ist.
Amona, [HU] Messruthen.
Amphibalon, [C] griechische Bezeichnung (*ἀμφίβαλον*) des Messgewandes, der Casel.
Amphibalus, **amphimallus**, [C] kurzer bäurischer Mantel von grobem Wollzeug.
Ampulla (Diminutiv von *amphora*; im Mittelalter als *olla ampla*, aber auch als *parum ampla* gedeutet), [HU. KU] *ampoule*, Flasche, Messpolle, Ampel, Hängelampe; *ampulla sanguinolenta*, Blutampulle.
Amula, Diminutiv von *ama*; s. d.
Amuletum, [C] Amulet.
Amustia, [C] ein bis an die Knie reichendes Mönchsgewand.
Anabolagium, **anabolabium**, **anaboladium**, **anagolacium** (von *ἀναβάλλεσθαι* überwerfen, umlegen) = **Amictus**.
Anacamptorium, [A] Asyl, Herberge neben der Kirche.
Anacteus, **a. um**, ein Beiwort im Latein des 6. Jahrhunderts, welches vermuthlich eine Legirung von Silber mit einem unedlen Metall bezeichnet. Vgl. Labarte, *Arts industriels*, 1, 427.
Anaglyphus, *ἀνάγλυφος*, [Sc] mit erhabener Arbeit geschmückt.
Analogium, *ἀναλόγιον* [KU] Lesepult, Ambo.
Anaticula, **anaticla** [A] Thürangel.
Anax, [HU] Gefäß, Krug.
Anchora, [D] ein Merkzeichen am Rande von Büchern; — *superior*, zur Bezeichnung eines öfter vorkommenden Gegenstandes; — *inferior*, zur Bezeichnung eines Versehens.
Anelidia, [HU] Schöpfrad.
Andena, [HU] Feuerbock.
Andromeda, [C] Schafpelz.
Androna, [A] Ort, wo Männer zusammenkommen; Galerie; *andronne*.
Andropolis, *ἀνδροπόλις*, Begräbnissplatz.
Anelacius, [W] kurzes Dolchmesser.

- Angarium**, [A] Pferdestall.
- Angelica vestis**, [C] Mönchsgewand. Dasselbe heisst davon so, dass bei den Kirchenvätern das Klosterleben *vita angelica* genannt wird.
- Angelus** (ἄγγελος, Bote), [I] Engel; s. Engelchöre; [W] die Reichsfahne mit dem Bilde des Erzengels Michael.
- Angia**, [W] das Eisen des Schildbuckels.
- Angones**, [W] die kurzen fränkischen Wurflinzen; sie haben eine verhältnissmässig sehr lange, mit Widerhaken versehene Spitze.
- Annulus**, [C. A.] Ring; — piscatoris, [D] Fischerring.
- Annulus ad claves**, Ring mit einem kleinen Schlüssel zum Geldkasten, im christl. Alterthum gebräuchlich.
- Annunciatio B. M. V.**, [I] Verkündigung Mariä.
- Anpits** = Antemurale.
- Ansa**, [HU] bemalte oder eiselierte Gefässe.
- Antae**, [A] in der antik-römischen Baukunst Eckwandpfeiler; *aedes in antis*, ein Tempel mit Eckwandpfeilern.
- Antefixa, antefixae** (sc. tegulae), [A] Stirnziegel.
- Antemania**, [C] Vorärmel.
- Antemurale**, [A] die äussere Mauer, welche zum Schutze anderer von ihr eingeschlossener Befestigungen dient.
- Antependium, antipendium** (sc. velum), [KU] Antependium.
- Antetemplum**, [K] Vorhalle.
- Antimensium** = Antependium.
- Antiparies**, [A] = Antemurale.
- Antiphonarium** s. Ritualbücher.
- Antipodes**, ἀντιποδες, [I] Antipoden.
- Antipodium** = Misericordia, s. Chorgestühl.
- Apallarea, apellaria, aplare, aplaria**, [KU] eine Art Baldachin über einem Altar.
- Apogaeum**, [K] ein unterirdisches Gemach, Krypta.
- Apophoretum**, [KU] Weihgeschenk, Reliquienbehälter.
- Apophyge, apophysis, ἀποφυγή, ἀπόφυσις**, [A] Anlauf, Ablauf.
- Apostoleum, ἀποστολεῖον**, [K] Kirche, die einem Apostel gewidmet ist.
- Apostolicum**, s. Ritualbücher.
- Apothesis, ἀπόθειςις**, [A] Anlauf, Ablauf.
- Appellarea, applare**, [HU. KU] Löffel.
- Appendaria**, [A] ein leichtes ländliches Nebengebäude.
- Appendicium** = Appendaria.
- Apsidiola**, [K] Chorkapelle; s. Kapellenkranz.
- Apsis**, [K] Apsis; — occidentalis, Westchor.
- Aquaemanile, aquamanile, aquiminale**, [HU. KU] Giesgefäss und Waschbecken zum Waschen der Hände (aquamanus); beides zusammen und jedes einzeln.
- Aquila**, [KU] Adlerpult, Evangelienpult.
- Aquilatum**, [Mt] mit Adlern verzierter gewebter Stoff; Fig. 271.
- Ara** = Altare; Grab.
- Arbalista, arcubalista**, [W] Armbrust.
- Arbalisterium, arbalestrinum**, [A] Schiesscharte.
- Arbor**, [KU] Armleuchter; arbor Jesse, [I] Stammbaum Christi.
- Arca**, [HU. KU] Kasten, Lade; Baldachin.
- Archangelus**, [I] Erzengel; s. Engelchöre.

Archeria, [A] Schiesscharte.

Archimonasterium, „Mutterkloster“, Kloster, von welchem andere gegründet worden sind, Stammkloster.

Archistraticus, dem Erzengel Michael, dem Anführer der himmlischen Heerschaaren (*ἀρχιστρατηγός*) geweiht.

Architectura, *ἀρχιτεκτονική τέχνη* Baukunst; — *augivalis*, Gothik; s. *ogive*, *ogival*; — *caementaria*, Maurer- und Steinmetzenarbeit; — *carpentaria*, Zimmerarbeit.



Fig. 271.

Archivum, *archium*, *ἀρχεῖον*, Archiv.

Arcio, *arçon* (von *arcus*), Sattelbogen; s. Reitzzeug.

Arcisolum, *arcosolum*, Grab unter einem Bogen in den Katakomben; Fig. 272.

Arcovolus, *arcovolutus*, [A] Wölbung, Bogen, Archivolte.

Arcuatio, [A] Wölbung; *arcuare*, einwölben.

Arcubalista, [W] Armbrust.

Arcubus, *arcubus*, ital. *arca-bouza*, *archibuso* (d. i. ein gebogener Schaff), [W] Hakenbüchse.

Arcula, Diminutiv von *arca*; [HU] kleiner Wagen für eine Person.

Arcus, [A. W] Bogen.

Ardesia, [Mt] Schiefer.

Area, Fläche; Oehr; — *sepulturae*, Begräbnisplatz.

Arenarium, [A] Sandgrube, und die darin errichtete Begräbnisstätte, Katakombe.

Areola, kleine Fläche, Abtheilung.

Aristato, [KU] Decke mit der man die Todten und ihre Gräber bedeckte, Leichentuch.

Aristophorium, [HU] Gefäß, welches man auf dem Lande gebraucht, um Speisen auf das Feld zu tragen; Erntetopf.

Armarium, [HU. KU] Schrank, Sacristei, Bibliothek.

Armatorium, [A] Ort zum Anlegen und Aufbewahren der Waffen, Rüstkammer.

Armilaisia, *armilaisia*, *armigaisia*, *armiliasia*, [C] Waffenrock.

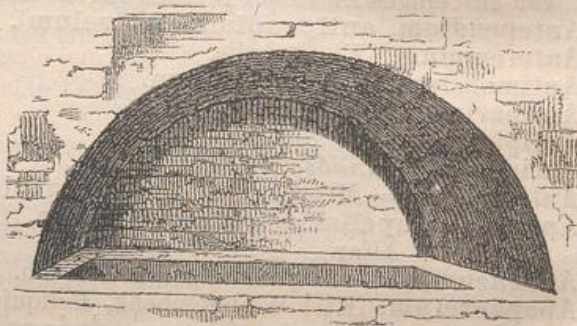


Fig. 272.

- Armillum**, [C] ringförmige, breite Armspange; [KU] Reliquienbehälter.
Armispatha, [C] Armspange für Männer.
Arpago, [HU] eine Art von Gefässen.
Ars, Kunst, bildende Kunst; — **delineandi**, Graphik; — **inclusoria**, Juwelierkunst; — **pictoria**, Malerei.
Arsena, [A] Arsenal, Rüstkammer.
Arsina, [HU] das Hausgeräth.
Arsineum, [C] ein Frauenkleid von brandrother Farbe.
Arsura, [Th] Schmelzung eines edlen Metalles behufs der Prüfung oder Läuterung; auch der dabei entstehende Verlust; endlich die Schlacken.
Artabularius, [KU] vielarmiger Leuchter; eigentlich: Gitter.
Artepta, [HU] eine Art kleiner Gefässe.
Articularius, [C] mit herabhängenden Bändern als Siegeszeichen geschmückt.
Artophorium, ἀρτοφόρον, [KU] Brotschüssel; Hostienschachtel.
Arula, [HU] Kohlenpfanne, Feuersorge.
Arundo = **Calamus**; [A] — **columnarum** s. **Roseaux**.
Arx, [A] Burg.
Ascensa, Himmelfahrtsfest.
Ascensio Domini, [I] Himmelfahrt Christi.
Ascensorium, [A] Stufe, Stiege, Treppe.
Ascensus, [A] Treppe, Ambo.
Asceterium, archisterium, arcisterium, arcitrium, [A] Kloster.
Ascopa, ascopera, [HU] Wasserschlauch.
Asellus, [W] eine Wurfmaschine.
Asemus tunica, [C] Tunika ohne clavus.
Aspergillum, [KU] Weihwedel.
Aspergo, [C] langwallendes Frauenkleid.
Asperi, [N] neue, noch nicht abgegriffene Münzen.
Aspersorium, [KU] Weihwassergefäss; Weihwedel.
Aspita, Ruine.
Asser ad pacem, [KU] Kusstäfchen.
Assis, assarium, Geld, Münzen; asses, die Buchdeckel.
Assumptio B. M. V., [I] Himmelfahrt Mariä.
Asteriscus, [KU] Asteriskus.
Astraba, [HU] Fussbank.
Astricus (von ἀστήρ = Stern), wegen der musivischen Muster, [A] Estrich.
Astrum, [A] (altsächs. eort) Heerd, Hof; bisweilen = atrium.
Atanulum, [HU] eine Art von Gefässen.
Ategar, [W] der sächsische Wurfspiess.
Atrabaticae vestes, [C] Kleider von einem dunkelrothen Stoff; vielleicht gleich dem ital. arazzo.
Atramentale, [HU] Tintenfass.
Atrium, ἀθήριον, [K] Vorplatz, Kirchhof; Vorhalle.
Attanuba, [HU] eine Art von Gefässen.
Attegia, [A] Hütte, Zelt.
Attica, [A] Attica.
Attogatio, [C] Oberkleid.
Auctoritas, [D] kaiserliches, königliches oder päpstliches Diplom.
Auditorium, κατηχουμένιον, [K] der Ort in der Kirche, wo die Kate-

- chumenen (*audientes*) standen, oder, wo die Gemeinde dem Priester zuhörte, also = Schiff; [A] im Kloster: Empfangszimmer für Fremde, Sprachzimmer, Klosterschule.
- Augustalis**, *augustarius*, Goldmünze eines deutschen Kaisers.
- Augusteum** = Apsis.
- Aula**, [A] Saal; — *baptismalis*, Baytisterium; — *capitularis*, Capitelsaal; — *redemptoria*, Remter.
- Aulaticum**, [HU] Teppich, Tapete.
- Aureola** (*sc. gloria*, d. i. goldner Schmuck), [I] Krone, Heiligenschein.
- Aurichalcum**, *ὄρειχαλκος*, [Mt] Bronze, Messing.
- Auriculus**, Ohr, Henkel eines Kelches etc.; Quaste, Troddel an einem Polster; Kissen.
- Aurifilum**, [C] Goldfaden.
- Aurifrigium**, *aurifrisium*, *orfrai*, [C] Goldfranze, Goldborte; *aurifrigiatus*, mit Goldborte besetzt.
- Aurilegium**, [A] Schatzkammer.
- Aurisamitum**, [C] golddurchwirkter Sammt.
- Aurotextilis**, [C] golddurchwirktes Tuch.
- Auvanna**, [A] kleines vorstehendes Schutzdach von Holz über einem Fenster etc.
- Aversum** (*sc. sigillum*), [D] Gegensiegel.
- Averta**, [C] Ranzen, Mantelsack.
- Avolta**, [A] *voûte*, Gewölbe, Gemach.
- Azarum**, [Mt] Stahl.

B.

- Bacapulus**, [KU] Todtenbahre.
- Bacca**, *bacchia*, *baccharium*, *bacchinus*, *bacchonica*, *bachoaica*, *bachoaica*, *bacchinon*, [HU. KU] *bacin*, *bassin*, Becken, Napf; Glied der Kette.
- Bacia**, [A] *basse-chambre*, Latrine.
- Bacterius**, [C] = *baculus*.
- Bacteam**, [HU] eine Art Becher.
- Baculus**, [C] Stock, Stab, Septer; — *choralis*, Stab, den ein eximierter Abt im Chor trägt; — *chorepiscopi*, Stab des Chorbischofs; — *episcopalis*, *pastoralis*, Bischofsstab; — *Jesu*, eine Reliquie der Iren; Patrik soll damit die Insel von giftigem Gewürm gereinigt haben.
- Baga**, [HU] Kiste, Kasten.
- Bagario**, [HU] kleiner Krug.
- Bagula**, [C] Zügel.
- Bajulatio crucis**, [I] Kreuztragung.
- Bajulona**, *bajanula*, [HU] Sänfte, Tragstuhl, dessen man sich auf Reisen bediente.
- Balandrana**, [C] eine Art Mantel, den Geistlichen verboten.
- Balascus**, Karfunkel.
- Balatoferum**, [A] Hospiz.
- Balco**, [A] Stockwerk; *balcones*, offene Galerie.

- Baldakinus**, baldicum, [C] Baldachin.
Baldrellus, [C] baudrier = baltheus.
Balea, [W] Schleuder, Wurfmaschine.
Balista = Arcubalista.
Balistrarium, [A] Schiesscharte.
Ballimatium, Metallbecken als Musikinstrument, wonach das niedere Volk tanzte.
Ballium, [A] Burghof; — externum, Zwinger.
Balma, Grabstein, Grab.
Baltheus, [C] Gürtel.
Bambacinum, [C] Baumwollenzug.
Bambucinum, [HU] wollene Decke für die Lagerstatt.
Bancale, [HU] Sitzkissen.
Bancus, [HU. KU] Bank.
Bandellus, [C] die weisse Stirnbinde der Gefirmelten.
Bandum, bandera, banderium, bandora, banneria, [W] Banner, Fahne.
Baptisterium, [A] βαπτιστήριον, Badegefäss, Schwimmteich in den Badehäusern, übertragen auf das christliche Taufhaus; s. auch Ritualbücher.
Barbacana, barbicana, [A] vorgeschobenes Vertheidigungswerk, Aussenwerk; Schiesscharte; s. Barbacane.
Barbicellum, [W] Sturmbock.
Barbuta, [W] Reiterhelm.
Barda, [W] Rüstung, Harnisch des Pferdes aus Eisen oder gesottem Leder.
Barelus, [KU] Chorstuhl, Sitz in der Kirche.
Bargilla, [C] Reisemantel.
Bargina, [D] Pergament.
Barile, [HU] Krug, Gefäss.
Barra, barre, Stange, Schranke, Thorriegel.
Barracanus, [C] Bogram.
Barrido, [HU] grosses Fass.
Barto, [Ms] eine Art Orgel.
Bascauda, [HU] ehernes Becken.
Basella, Diminutiv von basis.
Basilica, [K] Kirche, s. Basilika; — domestica, Hausbasilika.
Basilicula, [K] ein Grabmal, dessen Dach durch Säulen gestützt wird; kleine Kirche über einem Grabe.
Basiliseus, [I] Basilisk.
Basis, [A] βάσις, Basis, Base.
Bassilardus, [W] baselard, Dolch.
Basterna, [HU] bedeckte Sänfte, Tragstuhl für Frauen, der von zwei Thieren getragen wurde.
Bastia, bastita, [A] Bastei, Castell, Thurm.
Batallum, batillus, [KU] Glockenklöppel.
Batifolium, [A] ital. batifolle, ein Festungswerk, Bastion oder Bergfried.
Batiola, [HU] kleines Gefäss, Becher.
Battutilis, geschlagen, getrieben (von Metallarbeiten).
Bauca, baucalis, [HU] βανκίς, βανκαλίς, Krug, Becher, Pokal.

- Baucus**, [C] *bague*, Ring.
Baudosa, [Ms] ein Musikinstrument mit vielen Saiten.
Bauga, [W] Brustharnisch, Armschiene.
Bazan, [C] *basane*, Kalb- oder Schafleder, zu Schuhen und Schutz-
 waffen gebraucht.
Bebra, [W] ein Wurfgeschoss, Pfeil.
Bedon, [Ms] grosse Trommel mit 2 Schlagseiten.
Belamia, [C] ausgezacktes oder mit Franzen besetztes Gewand, wie
 solche im 13. Jahrhundert zur Modetracht gehörten.
Belfredus, *berfredus*, *verfredus*, *berfredus*, *bilfredus*, *bal-*
fredus, *belfragium*, [A] Ebenhoch, Bergfried.
Beltidium, *beltis*, [C] eine aus Körnern bestehende Schnur, die man
 häufig um den Hals trug und zum Abzählen der Gebete benutzte;
 Rosenkranz.
Benedictorium, [KU], Weihwassergefäss.
Benedictionale s. Ritualbücher.
Benevalete, [D] Gruss, den die Bischöfe in Form
 eines Monogramms ihren Briefen anzufügen das
 Privilegium hatten; Fig. 273. Vgl. Chrismon.
Benna, [HU] Gefäss; [KU] Eigenname eines Cru-
 cifixes des ehemaligen Mainzer Domschatzes,
 dessen Corpus sich auseinandernehmen und öffnen
 liess, und inwendig mit Edelsteinen gefüllt war.
Besilium, [HU. KU] Doppelbank, zwei mit ein-
 ander verbundene Bänke.
Bestiarium, *liber bestiarius*, Bestiarium.
Beta, [C] Pelzmantel.
Beudum, [HU. KU] Tisch.
Biberulus, Tülle eines Giessgefässes.
Biblia, [W] eine Schleudermaschine.
Biblia pauperum, Armenbibel.
Bibliotheca, *βιβλιοθήκη*, Bibliothek, Liberei.
Bicameratus, [A] aus zwei Kammern bestehend.
Bicarium, [HU. KU] Kelch, Becher.
Bicellum, [A] ein aus zwei Gemächern bestehendes Gebäude.
Bicellus, [W] ein Wurfgeschoss, Pfeil.
Bidubium, [HU] Sichel mit langem Stiel.
Bigera, *bigerriga*, [C] ein leichtes, rothes Gewand.
Billa, [D] Schriftstück, Document.
Billio, [N] *billon*, Münze aus Silberlegierung, Scheidemünze.
Binio, [N] Doppelmünze.
Bipedile, [W] eine Schleudermaschine.
Bipennis, [C] Scepter.
Birotum, [HU] zweirädriger Wagen.
Birretum, [C] Barret; s. **Birrus**.
Birrus, *berrus*, *berus*, [C] ein grober, flockiger Stoff; ein Mantel
 von solchem Stoff; bei den frühesten Mönchen ein der Länge nach
 vorn offener, grober Mantel.
Bisaccia, [C] Doppeltasche.
Bisacuta, [W] Doppelaxt.
Bisellium, [HU] Doppelsitz.

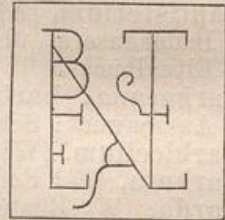


Fig. 273.

- Bisomum**, Grabstätte für 2 Leichen.
Bizachus = **Bisacuta**.
Blancus, [N] kleine Münze, Scheidemünze.
Blatta, [C] Purpur.
Bliaudus, **Blialdus**, [C] ein Gewand.
Blida, [W] Bleide.
Bocca, **botta**, [HU. KU] Laterne.
Bochalus, [HU] Pokal.
Bohordicum, **behourt**, mhd. bühurt, das Turnier.
Boia, Fessel, Kette.
Bolinum, ital. bolino, bulino, Grabstichel.
Bombarda, [W] ein summendes Geschoss, Donnerbüchse; s. Feuerwaffen. Abzuleiten von **bombus**, Knall.
Bombax, **bombix**, [C] Baumwolle.
Bombulum, [HU] ein Musikinstrument, aus mehreren an einer Stange befestigten Glocken bestehend und zum Schütteln bestimmt; seit dem 5. Jahrh. in verschiedenen Umbildungen bekannt. Vgl. **Cymbalum**.
Bonneta, [C] Name eines Zeuges und einer Kopfbedeckung für beide Geschlechter; s. Kopfbedeckung.
Boquerannus, [C] ein feines Zeug; vielleicht aber = **Bogram**.
Borda, [A] Haus, Hütte.
Borratium, [C] Kleid aus Filz, Wamms.
Bota, [C] Beinschiene, Stiefel, botte.
Botonatus, [C] mit Knöpfen besetzt.
Botones, [C] boutons, Knöpfe.
Braccae, [C] braies, eine nur die Oberschenkel deckende Hose, einer Schwimmhose ähnlich, an welcher besondere Beinlinge mit Schnürriemen befestigt wurden. Gebraucht im 12. Jahrhundert.
Bracheriolum, [C] Gürtel.
Brachiale, [KU] Reliquiarium in Form eines menschlichen Arms; [C] Armspange, auch **brachile**, [A] ein Festungswerk, braye.
Bracile, [C] ein zur Kleidung mancher Mönchsorden gehörender Gürtel oder Schurz.
Bracteati (nummi) (von **bractea** = dünnes Metallblech), [N] Bracteaten.
Brandeam, [KU] seidenes oder leinenes Tuch, in welches Reliquien gewickelt wurden; Zeug, welches mit Reliquien in Berührung gebracht, gleich denselben heilig gehalten wurde; [C] Gürtel.
Brephotrophium, [A] Findelhaus, Kinderbewahranstalt, wie dergleichen in Klöstern sich befanden.
Bretachiae, [A] hölzerne Befestigungswerke zum Schutze von Burgen und Städten.
Breviarium, s. Ritualbücher.
Brevis, **breve**, [D] kurzes Schreiben, Breve; Amulet aus Buchstaben und Zeichen, denen man magische Kraft zuschrieb.
Bricola, **bricolle**, [W] eine Wurfmaschine.
Brocha, [HU] Bratspiess.
Brocherium, [W] eine kleiner Schild.
Bruneta, **burneta**, [C] gefärbtes Tuch.
Brunnia, [W] Brünne.

- Brusdus, brustus, brudatus, brodatus**, gestickt.
Buccinatorium, [C] Jagdhorn.
Buccula, [W] Schildknopf.
Bucella, Bissen, Brot, Hostie.
Bucleamen, [W] Schild.
Bulga, [HU] lederner Sack.
Bulla, Buckel; [C] Amulet; Ornament von Edelsteinen oder edlem Metall; [D] Siegel, Bulle.
Bumbullum, [Ms] ein kriegerisches Schlaginstrument.
Burda, [C] ein Binsengewand, welches Verbrechern zur Schmach angelegt wurde.
Burdo, [C] Pilgerstab.
Burellus, bureau, [C] ein grobes Wollenzeug.
Burgus, burgum, [A] Burg; kleine offene Stadt.
Bursa, *βύρσα*, eigentlich Fell, Leder, daher: [KU] Bursa; Geldkasten für bestimmte Spenden; — **papalis**, [C] eine Gürteltasche mit 12 Edelsteinen und Moschus, welche dem Papst bei seiner Inauguration zur Bezeichnung der Macht der 12 Apostel und des guten Geruches der Christen umgelegt wurde.
Busterna, [KU] ein karrenförmiger in der alten Kirche gebräuchlicher Reliquienbehälter.
Buticum, [K] ein nicht näher zu bestimmender Theil des Kirchengebäudes.
Butro, butto, [HU. KU] der obere beckenförmige Theil eines Leuchters, Tropfkelch; Hängeleuchter.
Butta, buttis, buticula, buza, [HU] Becher, Fass, Bütte; s. *bouteille*.
Buxis, buxida, bossida, buxta, [KU] Büchse, Kästchen.
Buxus, Diptychon.
Byzantius, [N] griechische Gold- oder Silbermünze.

C.

- Cabellum**, [Ms] ein Schlaginstrument.
Cabreta, chevrette, [Ms] eine Art Schalmei.
Cabulus, [W] grosse Wurfmaschine.
Cacia, cassa, [HU] Kasten, Büchse.
Cadus, [D] Siegel.
Caelatura, [Sc] getriebene Arbeit.
Caelium, [Sc] das Werkzeug, welches zum Ciseliren gebraucht wird.
Caffa, [KU] ein nicht näher zu bestimmendes Kirchengeräth.
Caga, [KU] Büchse, Reliquienbehälter.
Calamarium, [HU] Tintenfass, Schreibzeug.
Calamaula, [Ms] Orgelpfeife.
Calamus, calamellus, κάλαμος, Schilfrohr; daher [KU] Kelchröhrchen; [Ms] Schalmei und aus derselben hervorgegangene Instrumente, Oboe etc.
Calcar (von *calx*, die Ferse), [C] Sporn; eine Art Halskette.
Calceamentum, calceus, [C] Schuh, Sandale.
Calcia, [C] Beinkleid; *chausses*.

- Calcio**, [C] leinenes Unterbeinkleid, caleçon.
- Caldarium**, [HU] gegossener Kessel.
- Caldus, caldellus**, [HU] Becher.
- Calefactorium** = **Pomum calefactorium**, s. d.
- Calendarium**, s. Ritualbücher.
- Caliclare**, [HU] Tisch, auf welchem Becher standen, also etwa Büffet nach modernem Sprachgebrauch.
- Caliendrum**, [C] eine Kopfbedeckung.
- Caliga**, [C] Schuh, Strumpf; — *hispanica*, spanischer Stiefel, eine Beinfolter.
- Calix**, [KU] Kelch; — *ansatus*, Henkelkelch; — *baptismalis*, Taufkelch; — *festalis*, zum Gebrauch an Festtagen; — *funeralis*, Grabkelch; — *imaginatus*, mit bildlichen Darstellungen; — *litteratus*, mit Inschriften versehen; — *ministerialis*, Speisekelch zum Gebrauche bei der Laiencommunion; — *offertorii*, Opferkelch zur Aufnahme des von der Gemeinde gespendeten Abendmahlsweines; — *pendentilis*, ein zum Aufhängen an der *pertica* bestimmter, oft mit Reliquien gefüllter Kelch; — *pontificalis*, Pontificalkelch; — *pterotus* = *ansatus*; — *quotidianus*, gewöhnlicher Messkelch zum täglichen Gebrauche; — *sepulchralis* = *funeralis*.
- Calliculæ**, [L] ein scheibenförmiger Schmuck von Metall oder Zeug, der auf den Kleidern der Christen der ersten Jahrhunderte öfters erscheint und bisweilen auf der Schulter, gewöhnlich am unterem Ende angebracht ist.
- Cama**, [HU] kurzes, niedriges Lager; Bett.
- Camaeus, camehuja, gemmahuja**, von Lessing, Antiqu. Br. 2, 145 ff. (Werke, herausgeb. von Lachmann, 8, 159) = *gemma huja*, d. i. *gemma onychia*, Onyx, sachlich richtig, aber sprachlich unbefriedigend erklärt. Das Wort reicht schwerlich über die Mitte des 12. Jahrhunderts hinaus; mhd. *gãmâne*, *kâmân*, *gamahin*, *chammachin*; der Stamm also *cam(a)* oder *gam(a)*, und das Variiren der Endungen deutet auf Entlehnung: talmud. *kamea* = Amulet, wie ja so viele Edelsteinnamen oriental. Ursprungs sind. Vgl. Kamee, *Camayeu*, *Lapis de Israel*.
- Camallum**, [W] Helmbrünne.
- Camaradum**, [A] Bedeckung, Tünche.
- Cambuca, sambuca**, [HU] ahd. *sambuh*, d. i. Sänfte; daher: Damensattel.
- Cambuta, cabuta** (vom celtischen *cam* = gebogen), [KU] Krummstab. Vgl. Diez, Wörterbuch der roman. Sprachen, unter *Gamba*.
- Camelaucum, calamaucum**, [C] eigentlich Hut von Kameelhaar; dann der spitze ehemals zum Papstornat gehörende Hut, Tiara; ferner Kopfbedeckung der Priester und Mönche der griechischen Kirche; endlich Hut überhaupt.
- Camelotum**, [C] ein grobes Tuch, ursprünglich aus Kameelhaaren.
- Camera, cambra, καμάρα**, [A] die flache oder gewölbte Decke eines Gemachs; Gewölbe; überwölbtes Gemach; Kammer.
- Caminata** (sc. *sala*), [A] die mit Kamin versehene Halle, Kaminhalle.
- Caminus, κάμινος**, [A] Kamin, Schornstein.
- Camisa, camisia** (angeblich aus *cama*), [C] leinenes Hemd, eigentlich also: Nachthemd; Decke, Hülle um ein Buch; s. Bücherein-

- band; Amtskleid der Lectoren. — **Camisialis vestis**, eine lange Tunika, die heutige Soutane.
- Camisile**, [C] = Alba.
- Camoca**, **camucum**, [C] ein kostbares Seidenzeug.
- Campagus**, [C] Fussbekleidung der Kaiser, Könige, Päpste, Cardinäle und einzelner andrer Personen, die eine eigene Erlaubniss dazu hatten.
- Campana**, [KU] Glocke: angeblich, weil solche zuerst in Campanien angefertigt sein sollen. — **manualis**, Handglocke, Messchelle; **benedictio campanae**, Glockentaufe.
- Campanarium**, **campanile**, [K] Campanile, Glockenthurm.
- Campus sanctus**, [K] heiliges Feld, Campo santo d. i. Gottesacker.
- Canaliculus** (Diminutiv von **canalis**), [A] Schlitz; s. Dreischlitz.
- Canalis**, Rinne; [A] Canal; s. Volute.
- Canapeum**, **conopeum** (**κωνωπεῖον**, Mückennetz), [HU. KU] Bett-
himmel, Traghimmel, *canopy*.
- Canava**, [C] ein Hanfgewebe.
- Cancelli**, [KU] die Schranken zwischen Chor und Schiff in der alten Kirche.
- Cancer**, [A] Bogen, Gewölbe, [W] eine sehr schwerfällige Belagerungs-
maschine.
- Candelabrum**, [HU. KU] Lampengestell, Leuchter.
- Canevaceria**, [HU] Leinenzeug.
- Cangium**, [C] changirendes Zeug.
- Canipulus**, [W] kurzes Schwert, Messer, *canif*.
- Canistrum**, [KU] Gefäss zur Aufnahme des geweihten Brotes, also tellerförmig; Untersatz eines Leuchters; korbformige Lampe.
- Canna**, [KU] Kelchröhrchen; der Stab eines Bischofsstabes, s. d.; [HU] Gefäss, Kanne; ein Längenmass.
- Canola**, [KU] Reliquienbehälter.
- Canon**, [D] Buch, welches die kanonischen Regeln enthält.
- Canones**, [W] Kanonen.
- Cantatorium**, = **Graduale**; s. Ritualbücher.
- Cantharus**, **κάνθαρος**, [KU] der Reinigungsbrunnen im Vorhofe der alten Basiliken; Krug, Becher.
- Canthus** s. Kronenleuchter.
- Cantulare**, ein Buch, welches die Stücke enthält, welche beim Gottesdienste zu singen sind.
- Capedulum**, [C] Kopfbedekung.
- Capella**, **cappella**, Kapelle, s. d.; [KU] die heiligen Geräte.
- Capellus**, [C] Kopfbedekung.
- Capetum**, [HU] eine Art Fussbank, die an den Betten vornehmer Personen angebracht war.
- Caphardum**, [C] eine Art Kopfbedekung des Spätmittelalters.
- Capitale**, [HU] Kopfkissen, [C] Kopfbedekung.
- Capitaneae litterae**, [D] Capitalschrift.
- Capitegium**, [C] Kopfbedekung, Kopfhülle.
- Capitellum**, **capitulum** (von **caput**, der Kopf), [A] Capital.
- Capitium**, [C] Kopfbedekung; [K] = **Presbyterium**.
- Capitolium**, [KU] burg- oder thurmartiges Reliquarium.
- Cappa**, **capa** (von **capio**, ich umfange), [C] Mantel, Chormantel,

- Mönchsgewand; — **S. Martini**, eine vorzügliche Reliquie der Karolinger, welche, um Sieg zu erlangen, mit in den Krieg genommen wurde.
- Capsa, capsarium**, [HU. KU] Kapsel, Behältniss; Reliquarium.
- Capsella**, Diminutiv von **capsa**.
- Capsum, cassum**, Rumpf; [K] Chor der Kirche, Altarhaus; nach Andern: Schiff der Kirche.
- Capucium** (von **caput** der Kopf), [C] Kapuze.
- Capuita** = **Cambuta**.
- Capulla**, [C] Taufkleid.
- Caput ecclesiae**, [K] Chorchaupt, Chorschluss; **caput episcopatus**, [A] Kathedrale.
- Carabaga**, [W] eine Wurfmaschine.
- Caracalla**, [C] langer Ueberwurf, Mantel; als geistliches Gewand = **Cappa**.
- Carcamus**, [W] eine Art Sturmbock.
- Caricallum**, [KU] Todtenbahre.
- Caritas**, eine von dem Wohlthäter eines Kloster gestiftete und zum Gedächtniss desselben gehaltene feierliche Mahlzeit der Mönche.
- Carnarium** (von **caro**, das Fleisch), [K] ahd. **charnâri**, mhd. **charnâre**, Karner, Gerner, Beinhaus.
- Carolla, carola**, [A] Gitter mit kleinen Steinfeilern; vgl. **Carolle**.
- Carrecta**, [HU] zweirädriger Wagen.
- Carrocium**, [W] Fahnenwagen der italischen Städte.
- Cartusia**, Karthause.
- Carucea**, [U] bedeckter Wagen der Vornehmen.
- Caryatides**, [A] Karyatiden; s. d.
- Casa**, [A] Hütte, Haus, Gebäude; **casa Dei**, [K] Kirche, und die Güter derselben.
- Cascaviellus**, [HU. KU] Glöckchen.
- Castellum** (Diminutiv von **castrum**), [A] Burg.
- Castibulum**, [HU] viereckiger Tisch.
- Casticia**, [A] Gebäude.
- Castrum doloris**, [KU] Katafalk.
- Castulum**, [HU] Kasten, Kiste.
- Casula, Casubula** (Diminutiv von **casa**, Hütte; die Form **casubula** scheint wie **manipulus** aus **manus** gebildet), [C] Kasel, Messgewand.
- Catacombæ, catacumbæ**, Katakomben; s. d. Vgl. Diez. Wörterb. der roman. Sprachen S. 92 und Deutsches Kunstblatt 1857. S. 71.
- Catapulta, καταπέλτης**, [W] ein grobes Wurfgeschütz, Wurfmaschine.
- Cataractæ**, [A] Fallthür.
- Catechumenum, catechumenium**, [K] Empore.
- Cateia, catagia**, [W] ein gallischer Pfeil.
- Catenia**, [C] Halskette für Frauen.
- Cathedra, καθέδρα**, Sitz, Stuhl; [KU] Bischofsstuhl.
- Catus, cattus, gattus, chat, Katze**, Schutzdach der Belagerer bei ihren Arbeiten gegen die feindlichen Befestigungen.
- Cauculus, caucellus**, Diminutiv von **caucus**.
- Caucus, καῦκα**, [HU] Gefäß, Schale; **caucii nummi, καύκιοι**, [N] Hohlmünzen.

- Cauda chartae**, [D] Pergamentstreifen eines Documents, an welchem das Siegel hängt; **cauda vini**, [HU] Weinkrug.
- Cauliculus, coliculus** (Diminutiv von *caulis*, der Stengel), [A] Schneckenstengel.
- Caupus**, [HU] Gefäß, Schale.
- Cavea**, [HU] Kasten.
- Cazafusta**, [W] Katapulte.
- Cedellus**, [KU] tragbares Weihwassergefäß.
- Cella, cellula** (Diminutiv von *cera*, Wachs), Zelle, Klaus; [K] Schiff, Langschiff.
- Cendalum, cendatum, samdalo**, [C] Sendel, Zendel, ein feines Seidenzeug.
- Cenographia** (von *κοινός*, allgemein), [Z] Gesamtansicht.
- Cenotaphium**, (d. i. *κενός τάφος*, leeres Grab), [KU] Kenotaphium.
- Centaurus, κένταυρος**, [I] Centaur.
- Cento, centunculus**, [C] Filz.
- Centonium**, [C] aus vielen Flickern zusammengesetztes oder aus Filz gefertigtes Kleidungsstück.
- Centrum, ceintre**, [A] Gewölbebogen.
- Cera**, Wachs; [Sc] Wachsmode; [M] Wachsmalerei.
- Cerafunibulus**, [HU. KU] Fackel.
- Ceramella**, [Ms] Flöte.
- Ceraptum, ceroptatum**, [HU. KU] Leuchter.
- Cereofalum, ceroferale, ceroferarium**, [HU. KU] Leuchter, Laterne, Stocklaterne; falot.
- Cereostatum, cerostatum**, [HU. KU] Leuchter, Standleuchter.
- Cereus paschalis**, [KU] Osterkerze.
- Ceroferale, ceroferarium, cerogerulum**, [HU. KU] Leuchter.
- Cervellerium**, [W] ein den oberen Theil des Kopfes deckender Helm.
- Chamuleus**, ein niedriger Wagen.
- Character, characterium**, (von *χαράσσειν*, einschneiden), ein eingeschnittenes Zeichen an Hausthieren und an Bäumen; — **domesticus**, Bomaerke.
- Charnelli**, [A] Mauerzinnen.
- Charta, carta, charta pergamena**, [D] Pergament, Papier; Urkunde.
- Chartaceum, chartularium**, Archiv.
- Cherubim**, [I] Cherubim; s. Engelchöre.
- Chirometricale, χειρόμετρον** [C] Handschuh.
- Chirotheca, χειροθήκη**, [C] Handschuh.
- Chorea Machabaeorum**, [I] Todtentanz; vermuthlich weil ein dramatisches Spiel dieses Inhalts zuerst am Feste der h. Makkabäer (2. Makk. 6 und 7) war aufgeführt worden, oder weil die 7 Brüder darin eine hervorragende Rolle spielten.
- Chori angelorum**, [I] Engelchöre.
- Choron, Chorus**, [Ms] ein eitherrähnliches Saiteninstrument mit paarweise angeordneten Saiten.
- Chorus** (*χορός*, Reigen, Versammlung), [K] Chor, als Versammlungsstätte der Geistlichen; — **inferior**, Unterchor, Westchor; — **primus**, Oberchor; — **psallentium**, Unterchor, Sängerchor. — [Ms] Ein schon bei Hieronymus vorkommendes Blasinstrument, vermuthlich eine dem Dudelsack ähnliche Flöte mit Doppelröhre; später

erscheint es als länglich viereckiger Kasten, durch Nägel verbunden und vermuthlich aus Leder, an der einen Schmalseite mit zwei Röhren, an der anderen mit nur einer Röhre, welche das Mundstück bildete; dann bis zum Schluss des 11. Jahrh. besteht es aus einer kugeligen Blase, an einer Seite mit dem Mundrohr, an der entgegengesetzten mit dem oft in der Form eines Thierkopfes geschnitzten Schallrohr.

Chrysmale, [KU] Gefäss für das heilige Oel; — (sc. *velum*) ein weisses Leinentuch, welches der Priester zur Erinnerung an das alte weisse Taufkleid dem Täuflinge nach der Taufe über das Haupt breitet; bisweilen = *palla corporalis*.

Chrysmatorium (von *χρῖσμα* Salböl), [KU] Gefäss für das heil. Oel.

Chrysmos, *chrysmum*, *chrysmus*, *chrysmos*, [D] Chrysmos.

Christus in throno, [I] Salvatorbild.

Chrotta, [Ms] Crout; Cither.

Chrysobullum, *chrysobolum*, [D] goldene Bulle.

Chrysothriclinium, Thronsaal im kaiserlichen Palast zu Byzanz.

Ciborium, [KU] Ciborium; s. d. Die Etymologie ist schwankend; das griechische *κιβώριον* bezeichnet die Samenkapsel einer ägyptischen Wasserpflanze, der *Nymphaea nelumbo*; das offenbar verwandte *κιβώτιον* ist = *arca*, und dieses = *tabernaculum*. Die Uebertragung von dem Altarbaldachin auf das von demselben herabhängende Speisegefäss ist leicht erklärlich.

Cicindela, eigentlich Leuchtkäfer; [HU. KU] Leuchter.

Cidaris, *κίδαρις*, [C] persische Kopfbedeckung; Mitra.

Cidipes, [I] eine fabelhafte Menschenrace, deren normaler Oberkörper hermenartig in Ein dickes Bein übergeht; gehen kann der *Cidipes* nur mittelst eines Stabes.

Cilicium, [C] härenes Unterkleid gewisser Mönchsorden.

Cimelium, *κειμήλιον*, Kleinod, Schatz; *cimeliarchion*, *κειμηλιάρχιον*, [K] Schatzkammer.

Cimilina, [HU. KU] Wasserbecken zum Händewaschen.

Cinerarium, Grab.

Cingulum, *cinctorium*, [C] Gürtel; — *militare*, Wehrgürtel.

Ciphus (*κύφος*, Kufe), [HU] Trinkgefäss, Becher.

Circulus (Diminutiv von *circinus*, Zirkel) Kreis, Reifen, [C] Stirnreifen; — *nolarum*, [KU] Schellenrad.

Circumpedes, [C] Sandalen.

Cisisio-Janus, s. m. Dies sind die Anfangsworte einer danach benannten, in älteren Kalendern enthaltenen Gedächtnissvers-Rechnung, in welcher der Tag der kirchlichen Feste nach der Sylbenzahl hexametrischer Verse bestimmt wurde. Jede Monatsstrophe hat soviel Sylben, als der Monat Tage hat. Zählt man die Sylben, so findet man, auf welches Datum derjenige Heiligentag fiel, dessen erste Sylben im Verse angedeutet sind. Der Anfang für den Monat Januar lautet z. B.

Cisisio (i. e. Circumcisisio) janus Epi sibi vendicat oc Feli
Mar An

Prisca Fab Agn Vincen Ti Pau Po mobile lumen.

Die übrigen (vorstehend nicht mit grossen Anfangsbuchstaben ge-

druckten) Sylben sind bedeutungslos und dienen nur zur Ausfüllung.
Vgl. Caspar Goltwurm, Kirchen-Calendar. Frankf. a. M. 1559. —
Es giebt auch einen Ciso-Janus in niederd. Sprache.

Cista, *κίστη*, Kiste, Kasten, Reliquarium.

Cithara, [Ms] = *rotta*; Cither; — *anglica*, Harfe.

Citola, ein Musikinstrument.

Clamaterius, [KU] Schelle, Glöckchen.

Clamucium, [W] eisengeflochtener Panzer.

Clangorium, [K] Glockenthurm.

Claro, clario, clararius, [Ms] eine Art Trompete; der Name bezieht sich auf den Ton.

Classica, [Ms] eine Art Trompete.

Classicum, [K] Geläut mit allen Glocken.

Claus, [A] Clause.

Clastrum (Schloss, verschlossener Ort), Klostergebäude, Kreuzgang.

Clausura = **Clastrum**.

Clavis, (Schlüssel) [A] Schlußstein.

Clenodium, [G] Kleinod.

Clepo, [HU] Klappstuhl.

Clerestorium, [K] *clear-story*, d. i. helles Stockwerk, Lichtgaden.

Clibanus, *κλιβανος*, [HU] Kohlentopf, in welchem man Brot buk;
[W] eiserner Brustharnisch.

Cliothetrum, [HU] Klappstuhl; [KU] Bischofstuhl.

Clippingius, [N] Klippe, Klipping.

Cloca, clocca, [KU] Glocke; — *ad manum*, Handglocke; [C] weiter Mantel. Die Herkunft des zuerst lateinisch, und zwar im 8. Jahrh. vorkommenden Wortes ist unsicher.

Clocarium, clocherium, cloquerium (von *cloca*), Glockenhaus, Glockenthurm.

Clunabulum, cluniculum (von *clunis*), [W] Dolch, Schwert.

Clypeus, [W] Schild.

Cochlea, Schnecke; [A] Wendelstiege, Treppenthurm.

Cochlear, [KU] Löffel, in der griechischen Kirche die *ἅγια λαβίς* zur Austheilung der Communion; in der abendländischen Kirche um in den Wein gefallene Insecten etc. aus dem Keleche zu nehmen. auch = **Colum**.

Cocula, [C] kleiner spanischer, aus einem Stück bestehender Mantel; zu Bonifacius Zeit auch von den Geistlichen getragen.

Codex, [D] geschriebenes Buch, Handschrift; — *evangeliorum* = *Evangeliarium*; — *membranaceus*, Pergamenthandschrift; — *millenarius*, eine 1000 Jahr alte Handschrift; — *pupureus*, eine Handschrift, deren Pergament mit dem Saft der Purpurschnecke (*murex*) roth gefärbt ist.

Coemeterium, cimeterium (*κοιμητήριον*, Schlafkammer), Friedhof; — *contiguum*, Kirchhof im engeren Sinne.

Coena sacra, — **Domini**, [I] das heilige Abendmahl.

Coenaculum, Speisesaal.

Coenobium (*κοινόβιον*, gemeinschaftliches Leben), Kloster.

Coenocoperium, Grab.

Coffra, (von *κόφινος*, *cophinus*, Korb) [HU. KU] Koffer, Kasten.

- Cognitiones**, [C] Kleider mit Wappenzeichen, Abzeichen, an denen die Ritter sich erkannten.
- Colatorium = Colum.**
- Collare, collarium**, [C] Halzkragen, Ueberschlag.
- Collatio**, Sammlung erbaulicher Schriften zum Vorlesen in den Klöstern.
- Collectare, collectaneum**, s. Ritualbücher.
- Collorium**, [W] Kehlberg.
- Colobium** (*κολόβιον*, Unterkleid ohne Aermel) Mönchskleid, Kutte.
- Colophon**, [Dr] Kolophon.
- Colubrinum** (sc. tormentum), [W] Feldschlange; — **bastardum**, unechte, — **extraordinarium**, ausserordentliche, — **legitimum**, echte Feldschlange.
- Colum**, [HU. KU] Seihgefäß, Durchschlag.
- Columba**, [KU] Taube, Peristerium.
- Columbarium** (d. i. Taubennest), [A] Rüstloch.
- Columna**, [A] Säule, Pfeiler; — **ignominiosa**, Schandpfahl, Kaak.
- Colymbethra**, *κολυμβήθρα*, [KU] Taufbecken, Taufstein.
- Comacini magistri**, (cum collegis, cum consortibus suis) Meister von Como, werden in den Gesetzen (144. 145) des Longobardenkönigs Rothar vom J. 643 als Bauleute erwähnt und scheinen das ganze Mittelalter hindurch ein Wanderleben geführt zu haben. Neuerdings ist vorgeschlagen, statt **comacini**, **commacini** zu lesen und „verbündete Maurer“ zu übersetzen.
- Communicales**, [KU] Communiongefässe.
- Communicatoriae literae**, [D] die bischöfliche, schriftliche Erlaubniss zur Communion zu gehen für einen Excommunicirten, oder zur Communion in einer fremden Kirche.
- Compages**, [C] Handschuhe.
- Compressio pollicum**, Daumschrauben, s. Folterwerkzeuge.
- Computus**, [C] Rosenkranz; s. auch Ritualbücher.
- Concameratum**, [A] Gewölbe, Kuppel.
- Concavarium**, = Lavabo.
- Concha**, Muschel; daher Bezeichnung verschiedener Kirchengeräthe: [KU] Taufbecken, Hängelampe etc.; [K] Concha.
- Conchula** (Diminutiv von *concha*), [K] Nebenapside.
- Conditorium** (von *condere*, bergen), Grab; [KU] Tabernakel.
- Condus** (von *condere*), [HU] Becher, Schale.
- Confano**, Fahne.
- Confessio** (d. i. Bekenntniss), [K] Confessio; also: Bekenntnisstätte, Grab eines Bekenners.
- Confessionale**, s. Ritualbücher.
- Consignatorium** sc. ablutorum, [K], die Halle, welche das Baptisterium der alten Kirche mit der Basilika verband und in welcher das Sacrament der Confirmation ertheilt wurde.
- Consistorium**, [A] Capitelsaal.
- Consuetudinarium**, s. Ritualbücher.
- Contra-sigillum = Aversum.**
- Conus**, [N] Münzstempel.
- Coopertorium**, [HU] Bettdecke; [KU] Decke oder (selten vorkommendes) Gefäß zur Bedeckung der Abendmahlselemente auf dem Altar.

- Copla**, [C] ein nicht näher zu bestimmendes bäurisches Gewand.
Coppetella, [HU] kleines Gefäß.
Coquina, [A] Küche.
Coratium, [W] cuirasse, eiserner Panzer, ital. corazza.
Corbis, [HU] Korb.
Corbona, [A] Schatzkammer.
Cordebisus, [C] Corduan.
Corium, Leder; — **bulitum**, s. Cuir bouilli.
Cornemusa, [Ms] ein Blasinstrument, Dudelsack; anscheinend nicht vor dem 14. Jahrh. vorkommend.
Corneta, [C] phrygische Mütze, spitze Mütze.
Cornificium opus, Arbeit aus Horn.
Cornix, [Ms] Blashorn, Trompete.
Cornu, Horn, [HU] Tintenfass; — **copiae**, [I] Füllhorn; — **epistolae**, — **evangelii**, [K] Epistel- und Evangelienseite des Altars; mit Beziehung auf die Hörner des alttestamentlichen Brandopferaltars (2. Mose 27, 2 etc.); — **potatorium**, [HU] Trinkhorn; — **silvestre**, — **sufflatile**, — **venatorium**, [Ms] Jagdhorn.
Corona, [C] Krone; [I] Nimbus; [HU. KU] Kronenleuchter; — **clericalis**, [C] Tonsur; — **sacerdotalis**, [C] Mitra.
Corporale (sc. velum, d. i. Tuch zur Verhüllung des Leibes Christi), [KU] Corporale.
Corporalium, [KU] Bursa.
Corporare, einbinden eines Buches.
Corpus, — **longum**, [K] Langhaus.
Corrigiuncula, [KU] Glocke, mit der in Klöstern das Zeichen zur Geißelung gegeben wurde.
Cortina (d. i. Kreis, Rundung; Diminutiv von **cortis**), [A] Höfchen; [C] eine Art Zeug; [KU] Vorhang um den Altar; — **paschalis**, Fastentuch.
Cortis, **curtis**, [A] von Gebäuden umgebener Hof, Clausur in Klöstern.
Costrellus, [HU] Becher, Trinkgefäß.
Cotardia, [C] ein Männern und Frauen gemeinsames Oberkleid.
Cotta, **cottus**, [C] Kutte, Oberkleid.
Coxale, [W] Beinschiene für die Oberschenkel.
Cozzo, [C] aus Federn gewirktes Kleid.
Crano, [A] Krahn.
Crater, **κατήφορος**, Kessel, Becken, [HU. KU] Lampe, Leuchter; — **lustralis**, [KU] Weihwasserbecken.
Craticula, (Diminutiv von **crates**, der Rost) Gitter, Sprachgitter.
Crecella, [KU] Cresselle.
Credentia, [HU. KU] Credenz Tisch.
Crepitaculum ecclesiasticum, [KU] Kirchenklapper, Cresselle.
Crispido, [KU] die Ecken des Altars.
Crissimon = Chrismon.
Crocea, [C] langer, faltiger, vorn offener Mantel.
Crochum, [W] Haken zum Spannen der Armbrust.
Crocia (eig. Krücke), [KU] Bischofsstab.
Cruces, [K] die Kreuzarme einer Kirche.
Crucibolus, [HU] Becher; [HU. KU] Laterne.
Crucifixum, **crucifixus**, [I] Crucifix.

- Crurale**, [C] Bekleidung des Unterschenkels.
- Cruselinum**, [HU] kleines thönerne Trinkgefäß.
- Crusenna**, [HU] Krug, Krause; Lampe, Krüsel.
- Crusina**, *crusna*, [C] eine Art Mantel.
- Crusta**, [C] buntes Kleid von Purpur und andrer Farbe.
- Crux**, Marterholz, Kreuz; [I] — **Andreana**, Andreaskreuz; — **Antoniana**, Antoniuskreuz; — **bipartita**, Doppelkreuz; — **capitata**, das gewöhnliche lateinische oder griechische Kreuz; — **collaria**, [C] — **pectoralis**; — **commissa**, Antoniuskreuz; — **decussata**, Andreaskreuz; — **gammata**, Henkelkreuz; — **gestatoria**, [KU] Kreuz, das einem hohen Geistlichen, einer Procession etc. vorgebracht wird; — **immissa** = — **capitata**; — **lapidea**, Steinkreuz; — **pectoralis**, [C] Brustkreuz; — **processionalis**, Processionskreuz; — **signata**, [K] Weihekreuz; — **stationalis**, [KU] Processionskreuz; — **triumphalis**, [KU] Triumphkreuz.
- Crypta**, *κρύπτη*, ein unterirdischer Ort; [K] Krypta, Kruft.
- Cryptatus**, [A] wie eine Krypta (in der Tonne) gewölbt.
- Cubiculum**, [HU] Bett, Lager; Grab; [K] Grabkapelle.
- Cubilum**, [HU] eine Art Becher.
- Cubitale**, [HU] Polster.
- Cucullio**, [C] Hut, Reishut mit breiter Krämpe.
- Cucullus**, [C] Gugel.
- Cucumella**, *cucumellum* (Diminutiv von *cucuma*, Kessel), [KU] Giessgefäß.
- Cucurum**, [W] Köcher.
- Cucutium**, [C] eine besondere Art von *cucullus*.
- Cultellatae vestes**, [C] aufgeschnittene, zerschnittene Kleider.
- Cunctus**, [HU] Becher, Schale.
- Cuneus**, [N] Münzstempel.
- Cupa**, *cuppa*, [HU] Fass, Tonne, Becher; [KU] die Trinkschale eines Kelches.
- Cupellus**, *cupella*, Diminutiv von *cupa*; *cupella* auch ein Doppelgrab für Kinder, in den Katakomben.
- Cuphia**, *cucufa*, [C] Bischofsmütze, Mitra.
- Cupla**, [A] Dachsparren.
- Cuppulla**, [A] Kuppel, Kuppelgewölbe.
- Curcinboldus**, *curceboldus*, [C] ein Oberkleid.
- Curia**, [A] (Gebäude für die Versammlung der römischen Curien) Curie, Rathhaus.
- Curseria**, [A] Wehrgang.
- Cursus** s. Ritualbücher.
- Curtana**, [C] das bei der Krönung der englischen Könige gebrauchte Schwert.
- Curullum**, [HU] ein Tischgeräth.
- Curvatura**, [KU] Krümmung eines Bischofsstabes.
- Cuspis**, [C] hölzerne Sandale.
- Cussinum** (Diminutiv von *culcita*, Polster), [HU] Kissen.
- Custodia**, (d. i. Wache, Gewahrsam) Franziskanerkloster; [KU] Hostiensachtel.
- Custos**, [Dr] Custos.
- Cyclas**, (sc. *vestis*; *κύκλας*, zirkelförmig) [C] ursprünglich ein ganz

dünnere Mantel der Frauen, dann auch Mantel der Männer; Waffenrock.

Cyma, *κύμα*, [A] Welle; — *recta*, Rinnleisten; — *reversa*, Kehlleisten.
Cymbalum, *tymbre*, cembel, [Ms] Cymbel, Becken, Glockenspiel;
 [HU] Tischglocke in Klöstern.

D.

- Dactyliotheca**, [HU] Daktyliothek.
Dagger, *daggarius*, *daggardum*, [W] Dolch.
Dagum, *dais*, [C] Baldachin.
Dalmatica (sc. *vestis*, dalmatisches Kleid), [C] Dalmatica.
Dapocleorium, [HU] = Faldistorium.
Dardus, [W] Wurfspiess.
Deambulatorium, [K] = *Ambulacrum*, *Lobium*.
Decanicum, [A] das kirchliche, bischöfliche Gefängnis.
Decentum, [KU] eine Art Orgel.
Dedicatio, Kirchweihfest.
Delphica, [HU] Credenz Tisch.
Delphinus, *δελφίς*, [L] Delphin; [KU] ein delphinartiges Ornament an Kronenleuchtern des 4–6. Jahrhunderts.
Denarius grossus, [N] Dickpfennig.
Denticuli (d. i. Zähnen) [A] Zahnschnitte; [C] Spitzen.
Depositio, Begräbnis, Begräbnisstag; Feier eines solchen, besonders des Begräbnis- und Sterbetages des Evangelisten Johannes, weil derselbe nach der Legende lebend sich ins Grab gelegt haben soll.
Deptivum = *Diptychon*.
Derelictoria virga, [C] der Stab, welcher bei der Investitur zum Zeichen der Belehnung dem zu Belehrenden übergeben wird.
Desca, [HU] Tisch.
Detricale, [C] ein in die Haare geflochtenes Band.
Dextrale, [C] Armband, welches am rechten Arm getragen wird.
Dextrocherium, [C] = *Dextrale*.
Diaconale, [C] der Ornat des Diaconus.
Diaconia, der Ort, wo die Diakonen der alten Kirche die Armen speisten; er war mit einem Hospital und einer Kapelle gewöhnlich verbunden.
Diaconicum, [K] *Diaconicum*; s. d.
Diaopton (von *διακόπτω*), [B] gravirte Arbeit.
Diasprus, Jaspis, ein bunter Stein; [C] ein weisser gemusterter Leinwandstoff.
Dica, [D] Verzeichniss, Liste.
Dichoneuton aes, *διχώνευτον*, [Mt] doppelt geschmolzenes, legirtes Metall.
Dietica = *Diptychon*.
Dieta, der feststehende, tägliche Gottesdienst, z. B. der Mönche.
Digitabulum, *digitale*, *doitier*; s. d.
Diloris, [C] mit 2 Fäden durchwebt, s. *Interula*.
Diptychon (*δίπτυχος*, doppelt zusammengelegt); — *consulare*; — *ecclesiasticum*; — *mortuorum*; — *vivorum*; s. *Diptychon*.

- Directorium**, [HU] Credenz Tisch; [D] s. Ritualbücher.
Discriminale, [C] Haarnadel.
Discus, *δίσκος*, [KU] Abendmahlsschüssel der griechischen Kirche, [HU] runder Tisch.
Diurnale, [D] s. Ritualbücher.
Divisa, *divisamentum*, [I] Devise; s. d.
Divisio apostolorum, [I] Theilung, Aussendung der Apostel.
Doga, [HU] Daube, Fass, Gefäß.
Dolaticum argenteum, [Mt] polirtes Silber.
Domina, [W] eine Kriegsmaschine.
Dominationes, [I] = Herrschaften; s. Engelchöre.
Dominicale, [C] ein Tuch, mit welchem in der alten Kirche die Frauen bei der Communion das Haupt verhüllten.
Dominicum, [K] Kirche.
Domuncula, [A] Häuschen; [G] Ringkasten.
Domus, [A] Haus; — *calefactoria*, Wärmstube in einem Kloster; — *dei*, Dom, Hauptkirche; — *mercatoria*, Kaufhaus; — *organorum*, Orgelgehäuse; — *parochi*, Pfarrhaus.
Donator, Schenkgeber, Donator.
Dormitio Mariae, [I] Mariä Hinscheiden.
Dormitorium, [A] Schlafzimmer, Dormitorium; [C] Nachtkleid.
Dorsale, *dossale*, [HU. KU] (*sc. velum*), Rücklaken; vgl. Bücher einband.
Dotalitium, [D] Verzeichniss des Kirchenvermögens.
Doxale, [K] Lettner, Singechor.
Dragulum, [W] Wurfspiess.
Drappus, [C] Tuch.
Dressorium, *dressatorium*, [HU. KU] Credenz Tisch.
Dugum = *Dagum*.
Dulciana, [Ms] eine Art Flöte oder Schalmei.
Dunjo, *Dungéo*, [A] Castell, kleines Festungswerk; s. Donjon.
Dupla, [KU] Uhrglocke.
Duplerius, [KU] aus mehreren Stücken tauartig gewundene Kerze, wie man sie bei feierlichen Leichenbegängnissen gebrauchte.
Duplodes, *διπλόδες*, pl. [C] Wämser. — Der Sing. ist nicht genau anzugeben.

E.

- Ecce homo**, [I] Ecce Homo; s. d.
Ecclesia, (*ἐκκλησία*, zusammenberufene Versammlung) Kirche; — *abbatialis*, Abteikirche; — *baptismalis*, Taufkirche; — *capitalis*, Hauptkirche; — *castellana*, Schlosskirche; — *cathedralis*, Kathedrale; — *coemeterialis*, Tottenkirche; — *collegiata*, Stiftskirche; — *forensis*, Marktkirche, städtische Pfarrkirche; — *major*, Hauptkirche, Kathedrale; — *matrix* (i. e. *ecclesia per se cum baptismo, sepultura etc.*), Mutterkirche; — *palatina*, Schlosskirche; — *parochialis*, Pfarrkirche; — *rotunda*, Rundkirche.
Echinus, (*ἐχίνος*, Igel) [A] Viertelstab.

- Eleae**, [D] die Buchstaben des Alphabets.
Electrum, [Mt] Legirung aus Gold und Silber; Glasfluss künstlicher Edelsteine.
Eleemosyna, [K] das mit einer Kirche oder Kloster verbundene Hospital, wo Almosen von dem kirchlichen Armenpfleger vertheilt wurden.
Eleemosynaria, [C] = **Almoneria**.
Elenchus, ἔλεγχος, [D] die Inhaltsangabe, der Titel eines Buches.
Elephas, Elfenbeintafel, Elfenbeinschnitzwerk (vgl. Büchereinband); [Ms] ein Blashorn.
Elnus, [W] Helm.
Emblema, ἔμβλημα, [O] Emblem.
Emicadium, (von *cadus*) [HU] Krug, Oelkrug.
Emola, [HU] ein Kochgeschirr.
Emortuale, (sc. *pallium*) [KU] Leichentuch; s. auch Ritualbücher.
Emplecton (ἐμπλεκτον, das Gefüllte), [A] Gussmauerwerk.
Emprimium, [HU] Bastmatte, wie sie den Mönchen der alten Kirche als Lager diente.
Emunetoria, [KU] Lichtputze.
Encaustica (*pictura*), [M] eingebrannte Malerei. Enkaustik.
Encaustum, ἔγκανστον, = **Encaustica**; [D] Tinte; — **sacrum**, nur von Fürsten gebrauchte, besonders kostbar bereitete Tinte.
Enchiridion, s. Ritualbücher.
Encolpium, [KU] Reliquarium in Form eines Medaillons.
Entasis, ἔντασις, [A] Schwellung eines Säulenschaftes.
Ephod, ephot, [C] = **amictus**.
Epicaustorium, [A] Rauchfang; Ort wo man Salben am Feuer bereitete und sich salbte.
Epidecen, **epidicen** (aus *ἐπενδύτης* *corrumpit*), [C] Mönchskleid.
Epilorium, [C] Waffenrock.
Episcopium, [K] Kathedrale; bischöfliche Wohnung.
Episimus (ἐπίσημος ausgezeichnet) **vestis**, [C] mit Goldfranzen oder Purpur verbrämtes Gewand.
Epistolarium, s. Ritualbücher.
Epistylum, ἐπιστόλιον, [A] der auf Säulen ruhende Balken: Architrav.
Epitaphium (ἐπιτάφιος, beim Grabe befindlich), [B] Epitaphium.
Epitogium, [C] Ueberwurf, Mantel.
Epitrachelium, ἐπιτραχήλιον, [C] ein der Stola ähnliches Band, welches zur Amtstracht des griechischen Presbyters gehörig, um beide Schultern gelegt und vorn an den herabhängenden Enden mit einer Reihe von Knöpfen zusammengeknöpft wird.
Ergalium, [HU] Werkzeug.
Ericius, [W] eine Kriegsmaschine.
Eruditorium, Schule.
Escenla, **essendola**, [A] Schindel.
Eschaffaudus, échafaud, Bühne, Tribüne.
Esmailium, Email.
Esophorium, ἔσωφόριον, [C] Unterkleid, = **Interula**.
Essanna, [A] Schindel.
Eulogiae, die Brote, welche in der alten Kirche von der Gemeinde zur Communion dargebracht wurden.

- Evangeliarium, evangelistarium**, s. Ritualbücher.
Evigilans-stultum, [KU] die Glocke, welche zur Matutin geläutet wird.
Examitum, [C] = samitum, Sammt.
Excubitorium, Wachstube.
Exedra, ἐξέδρα, [K] Nebengebäude; [KU] Bischofsstuhl.
Exomium, ἐξωμίον, [C] kurzer Schultermantel.
Exorcismorum liber, s. Ritualbücher.
Expansale, [Mt] zu Pergament bestimmtes Leder.
Expansio in scala, Ausreckung des Inquisiten auf der Leiter; s. Folterwerkzeuge.
Expeditoriae res, [W] Kriegsrüstung, Antwerk.
Expositorium, [KU] Monstranz, Reliquarium in Monstranzform.
Excutum, [W] = scutum.
Extendarium vexillum, Standarte.
Extergificium, extergimentorium, [HU] Handtuch.
Exultat, s. Ritualbücher.
Ex voto (sc. donatum), in Folge eines Gelübdes geschenkt.

F.

- Fabrica**, Werkstätte, Gemach, Gebäude; — **ecclesiae**, Kirchenfabrik.
Fabricatura, fabricinium, [HU. KU] Gefäße aus edlem Metall.
Facialis, faciale, facitergium, facitergula, [C] = Orarium.
Facies, Vorderseite, Façade; — **altaris**, [KU] Antependium; — **ecclesiae**, [K] Vorderseite einer Kirche, Kirchthür.
Falestrum, [W] eine sichelförmige Waffe.
Faldao, faldistolium (ahd. faltstuol), **faldistorium**, [KU] Falstuhl, s. Bischofsstuhl.
Faldo, (nordisch feldr) [C] ein aus der ursprünglichen Fellbekleidung hervorgegangenes mantelartiges Oberkleid der Völker germanischen Stammes im Frühmittelalter.
Faliscus, [HU] Messer oder Beil.
Falsarius, [W] eine Art Dolchmesser.
Falso, [W] Lanze.
Fano, [C] Gewand, Tuch, Manipel, Sudarium.
Fascenina, [A] Befestigungen aus Faschinen.
Fascia, Binde; [A] Band.
Fasciolae, [C] Binden zum Umwickeln der Unterschenkel, im früheren Mittelalter gebräuchlich.
Fasciolum, [C] eine orientalische Kopfbedeckung, Turban.
Fastigium, [A] Giebel, Dachfirst, Kuppel, Baldachin, Thron.
Faudestola, [KU] = Faldistolium.
Fausetum, ein Musikinstrument mit scharfem Ton.
Feltrum, filtrum, [C] Filz.
Feminalia, femoralia, [C] kurze, nur die Oberschenkel bedeckende Beinkleider.
Fenestella (Diminutiv von fenestra), [A] Fensterchen; — **rotunda**, Butzenscheibe.

- Fenestra**, [A] Fenster; — **prolocutoria**, Sprachgitter in einem Kloster; — **simplex**, grau in grau, monochrom gemaltes Fenster.
- Fenestratus**, a um, in rautenförmige Scheiben geschnitten.
- Ferculum**, [HU. KU] Bahre, Tragstuhl.
- Feretrum**, Bahre; [KU] Reliquienkasten; fierte.
- Ferialis liber**, s. Ritualbücher.
- Ferratium**, [KU] Weihwassergefäß.
- Ferrum characteratum**, — **oblatarum**, [KU] Oblateneisen.
- Fertorium**, [HU] Tragstuhl.
- Ferula** (Pfriemenkraut, Ruthe), Stab; [KU] — **cambuta**, Krummstab (vgl. **Cambuta**); auch = **Narthex**.
- Festum**, [A] Hauptbalken, *first-sul*.
- Fibula**, **fibularium**, **fibulatorium**, [C] Fibula, Spange.
- Fico**, [C] eine Art grobes Schuhwerk für Mönche und Bauern.
- Fidicula**, Folterschnur; s. Folterwerkzeuge.
- Filaterium** = **Phylacterium**.
- Filigranum**, [G] Filigran; s. d.
- Filus de sera**, Seidenfaden.
- Fimella**, **femella**, [HU] Thüring, Thürklopfer.
- Firmaculum**, **firmale**, **firmatorium**, [C] Spange, Agraffe.
- Fisco**, [HU] Strohsack.
- Fisiculus**, ein Musikinstrument, oder ein Theil eines solchen.
- Fistula**, Röhre, [KU] Kelchröhrchen; [Ms] kleine Pfeife; vgl. Bischofsstab, Kelch.
- Fixorium**, Nagel.
- Fixula** = **Fibula**.
- Flabellum**, [KU] Fächer, Fliegenwedel.
- Flagellum**, Geißel, [HU] Dreschflegel; Cymbel.
- Flahuta**, [Ms] Flöte.
- Flammeum**, Fahne; — **aureum**, Oriflamme; — **virginale**, der Jungfrauenschleier bei den alten Christen.
- Flammulum** (Diminutiv von **flamma**, Flamme), Fähnlein, Wimpel an einer Lanze.
- Flasca**, **flasco** (von **vasculum**, Gefäß), [HU. KU] Gefäß von Holz, Leder, Metall; Flasche, Pilgerflasche.
- Flaxa**, = **Flasca**.
- Flocus**, **floccus**, [C] Mönchskleid mit weiten Aermeln, Kutte.
- Fodratura**, **furrura**, [C] Pelzverbrämung.
- Foliati calcei**, [C] Schnabelschuhe.
- Fons**, Quelle, Brunnen; [KU] Messpöle; — **baptismalis**, Taufbrunnen, Taufstein; — **lustralis**, Reinigungsbrunnen.
- Foreipes**, [KU] Lichtputze.
- Fores**, [A] Flügelthür, Thür.
- Forma**, Form, Maassbrett; [KU] Bank, Stuhlreihe in einer Kirche; — **alta**, die höhere, — **bassa**, die niedrigere Sitzreihe; s. Chorgestühl.
- Formale**, Mantelspange des Papstes und der Cardinäle.
- Formalium**, [C] Brustkreuz der Bischöfe.
- Formula**, [KU] Betstuhl.
- Fornax**, Ofen, Kamin.

- Fornix**, [A] Gewölbe; — *arcuata et clavata*, gothisches Gurtgewölbe.
- Forratium**, [C] ein dem *almutium* (s. d.) entsprechendes, aber davon verschiedenes, etwa mit Unterfutter versehenes Kleidungsstück der Domherren. — Vgl. Dietz, Wörterb. der roman. Spr., unter *Fodero*.
- Fortalitium**, *fortitium*, [A] Befestigung, Burg.
- Fortitudo**, [A] = Befestigung, Burg; [I] — **Dei**, der Erzengel Gabriel; s. Engelchöre.
- Forulus**, *forellus*, [W] Scheide des Schwerts.
- Forum basilicae**, [K] Vorhof der Kirche, Kirchhof.
- Fossatum**, [A] Festungswall.
- Fotrum**, Futteral.
- Fractilata vestis**, [C] vielfach aufgeschnittenes und zerfetztes Kleid.
- Francisca**, [W] die alte fränkische Streitaxt.
- Freda**, [KU] Ciborium, Baldachin.
- Frepata vestis**, [C] = *fractilata*.
- Fretale**, [HU] ein Kochgeschirr.
- Frisa**, [C] Franzen.
- Frisius pannus**, [C] eine kostbare Tuchsorte.
- Frixorium**, [HU] ein Kochgeräth.
- Froccus**, [C] = *Floccus*.
- Frontale**, Stirnseite; [KU] Antependium; Vorderseite eines Prachtbüchereinbandes.
- Frontellum**, Diminutiv von *frontale*.
- Frontispicium** = *Frontale*.
- Fugillus**, [W] *fusil*, Flinte.
- Fultus**, [HU] ein kleines Wassergefäß.
- Fumagium**, *fumarium*, [A] Rauchfang, Kamin.
- Fumigatorium**, [KU] Rauchfass.
- Funalia**, [KU] tauartig gewundene Kerzen.
- Fundabulum**, *fundibulum*, *fundibularia*, *frondevola*, [W] eine Schleudermaschine.
- Funiculus**, = *fidicula*, s. d.
- Furca**, Gabel; [I] Schächerkreuz.
- Furnus**, *furnesium*, [HU] Ofen.
- Fuscina**, [W] Harpune.
- Fustanum**, *fustia*, [C] Baumwollenzeug.
- Fusus**, [HU] Spindel.

G.

- Gabata**, [HU. KU] Schüssel, Lampe.
- Gabulum**, Gabel, Kreuz; [A] Vorderseite eines Gebäudes.
- Gaina**, *gaine*, *gwain*, [HU] Behältniss; Scheide.
- Gaitanum**, [C] Gürtel.
- Galabrunus**, [C] eine Tuchsorte.
- Galandravum**, [C] ein Männerkleid.
- Galea**, [C] Helm; [A] Helmdach.
- Galeria**, [A] Saal, eingeschlossener Hof, Galerie.

- Galerus, galericulus**, [C] Hut; — **ruber**, Cardinalshut.
- Galilaea**, [K] *galilee*, das Westende einer Kirche, die Vorhalle. Nicht nachweislich, aber sehr annehmbar ist bei dieser Bezeichnung der für die Büssenden bestimmten Vorhalle die Beziehung auf „*Galilaea gentium, populus qui sedebat in tenebris*“ Matth. 4, 15. 16. In Karthäuserklöstern versteht man unter **Galilaea major**, Gross-Galilaea, den grösseren Kreuzgang, an welchen die einzelnen Zellen gebaut waren, und unter **Galilaea minor**, Klein-Galilaea, den gewöhnlichen, an der Kirche belegenen Kreuzgang. Mit willkürlicher Anwendung von Matth. 28, 16 nannte man im 12. Jahrh. den Weg von der Zionskirche in Jerusalem bis auf den Oelberg **Galilaea** und vermöge Uebertragung konnten auch andere Processionswege (Kreuzgänge) also genannt werden.
- Gallica, gallicula, galloche**, [C] gallischer Schuh; Verzierung an Kleidern.
- Gallus campanarii**, der Hahn auf dem Kirchthurme.
- Galumna**, [C] eine Kopfbedeckung.
- Gamberia**, [W] Beinschiene.
- Gambeso**, [C] Wamms.
- Gammadium**, [O] scheint die auf byzantinischen Gewändern häufige, dem Buchstaben *Γ* ganz ähnliche Verzierung zu bezeichnen. Vgl. *Gamma*, Henkelkreuz.
- Gandenga**, [C] eine Beinkleidung.
- Gantus, guantus, wantus**, [C] Handschuh.
- Garalis**, [HU] mhd. *grâl*, Schüssel.
- Gardacorsium**, [C] die Brust umschliessendes Frauenkleid.
- Garita, guérite, garite**, [A] ausgekragtes Thürmchen auf einem Hause oder einer Befestigungsmauer, Pfefferbüchse.
- Garlanda**, [C] Kranz, Krone.
- Garnachia**, [C] langer, ärmelloser Mantel.
- Garrotus**, [W] eine Schleudermaschine.
- Garsonostation, Garsonostatio**, (altfr. *gars*, ital. *garzone* = *puer*), [K] Vorhalle, d. i. Stand der Knechte, Lodderbuben.
- Gaster**, [HU] ehernes Gefäss mit engem Halse.
- Gausape**, [C] Mantel.
- Gavina**, [C] ein auf den Schulterstücken mit Purpur verziertes Gewand.
- Gazophylacium** (von dem persischen *gaza*, Schatz, und *φυλάκιον*, Behältniss), Schatzkammer; [KU] Opferstock.
- Gazzatum**, [C] ganz feiner Kleiderstoff, Gaze.
- Gemelliones** (von *gemellus*, doppelt; *gemelli*, Zwillinge), [HU. KU] zwei zusammengehörige Waschbecken, von denen das eine mit einer Tülle (*biberulus*) versehen ist.
- Gemma**, Edelstein; — **vitrea**, Glasfluss.
- Gemmarium**, [C] Schmuck aus Edelsteinen.
- Genicium = Gynaecium**.
- Genuflexorium**, [KU] Kniebank.
- Genus architecturae**, [A] Säulenordnung.
- Gergenna**, [HU] ein Gefäss.
- Gerocomium, gerontocomium**, [A] Siechenhaus, Hospital.

- Geronticon**, ein die Lebensbeschreibungen der Kirchenväter enthaltendes Buch.
- Gerula**, [HU] Bahre, Trage.
- Gessum, gaesum**, [W] Lanze, Wurfspiess. Gallisches Wort.
- Gestatorium, gestarium**, (d. i. tragbar), [KU] Reliquienbehälter ähnlich wie feretrum; — **luminis**, Leuchter.
- Gibetum**, Galgen.
- Giga**, [Ms] Geige.
- Gillo**, [HU] = Schüssel, Gefäss.
- Giraculum**, ein Kinderspielzeug.
- Girdella**, [C] Gürtel.
- Girgillus**, [HU] Schöpfrad.
- Gisarma**, = **Gessum**.
- Gladiolus**, [KU] die h. Lanze.
- Gladius**, [W] Schwert.
- Glavea**, [W] Gleve, Lanze, Wurfspiess.
- Glizzum, glisum**, [C] feine Leinwand.
- Globus**, Kugel, Brettstein; [C] — **cruciger**, — **imperialis**, Reichsapfel.
- Gloria**, [I] Glorie, Heiligenschein; [K] Doxal.
- Glufia**, [Mt] eine Art Gusseisen.
- Gnomon**, *γνώμων*, Sonnenuhr.
- Gobelettum**, Diminutiv von **gobellus**.
- Gobellus, gubellus** (Diminutivform von **cuppa**), [HU] Becher.
- Gorgia, gorgale, gorgeria**, [W] Ringkragen.
- Gracilis**, [Ms] Signalhorn, Trompete.
- Gradalis, gradale**, [HU] Becken, Schüssel, mhd. *gräl*.
- Graduale**, s. Ritualbücher.
- Gradus**, Stufe, Greden; **gradus superiores**, [KU] Altarstaffel; **gradus ascensionis**, — **descensionis**, s. Ambo.
- Granarium, granaticum, granea, grangia, granica**, [A] Scheune, Grangie.
- Graphium**, Griffel zum Schreiben.
- Graticula** = **Craticula**.
- Gremiale**, (sc. **velum**), Schoosstuch; s. **Gremiale**.
- Gremium ecclesiae**, Schoos einer Kirche, d. i. das Schiff derselben.
- Griseum**, [C] graues Pelzwerk, Grauwerk.
- Guarnellum**, [C] Ueberwurf aus einem gewöhnlichen, ungefärbten Stoff.
- Guascapus**, [C] ein Mönchskleid.
- Guimpla, wimpla**, [C] Schleier.
- Gula, gueule**, [C] Mantel mit rothen Pelzzipfeln, zu Ende des 11. Jahrh. gebräuchlich; Halsloch eines Kleidungsstückes.
- Gunna, gown**, [C] Fell, Kleid von Fell; Rock.
- Guntfano. gonfanon**, Fahne.
- Gussa, goza**, [W] eine Schleudermaschine.
- Gustrum**, [HU] ein Gefäss.
- Gutta**, [O] = Tropfen.
- Guva**, [HU] bauchige Glasflasche.
- Gynaecium**, [A] Frauenhaus, Muhmenhaus.
- Gyro**, [C] = **Periclisis**, Saum, Zipfel eines Kleides.

H.

- Hadubba**, [Ms] eine Art Trompete.
Hagiasterium = **sanctuarium**.
Hagiosideron, ἁγιοσίδηρον, [KU] ein 16 Finger langes und 5 Finger breites Eisenblech, in der Mitte an einer Schnur aufgehängt und mit einem eisernen Hammer geschlagen, welches in den griechischen Klöstern die Stelle des Messglöckchens vertritt. Vgl. **Simantrum**.
Halbercum, **haubercum**, **osbergum**, [W] Halsberge.
Hama = **Ama**.
Hamula, s. BÜCHEREINBAND.
Hanapus, **anafus**, (ahd. hnapf, Napf) [HU] Becher mit Fuss, Pokal, Humpen.
Harigola, **herigaldus** = **hérigaut**.
Harnascha, **harnesium**, [W] Harnisch.
Harpa, [Ms] Harfe; im 9. Jahrh. = **Cithara anglica**.
Harpo, [W] Harpune.
Hasta, [C] ein Mönchskleid.
Hastile, [KU] Schaft des Leuchters.
Hauritorium = **girgillus**.
Hedra, ἔδρα, [HU. KU] Sessel, Stuhl, Sänfte.
Helmus, [W] Helm.
Heptaticus, **eptaticus** (corrumpirt aus **heptateuchus**), die 5 Bücher Mosis, das Buch Josua und das Buch der Richter zusammengekommen.
Hercia, **herza** (von **hirpex**, Egge), Egge, Fallgatter; ein Lichtträger mit vielen Kerzen; — **ad tenebras**, [KU] Teneberleuchter: weil dessen Seiten mit Stacheln (zum Aufstecken der Kerzen) besetzt sind, wie eine Egge.
Hereditas, [A] Erbenhaus, Bürgerhaus.
Heriotum, **hariotum**, [W] Kriegsgeräth, Waffen.
Herma, [KU] Reliquiarium in Gestalt einer Herme, Büste.
Hialum, ἕαλος, [Mt] Glas.
Hiator, [A] Kamme.
Hichinarius, **ichinarius**, [KU] ein nicht näher zu bestimmendes Kirchengeräth.
Hicrotheca, [KU] Reliquiarium.
Hirundo, [W] eine Schleudermaschine.
Holoblatteus, a, um, [C] ganz purpurn.
Holochrysus, ὀλόχρυσος, ganz golden; Massivgold.
Holosericus, a, um, ganz seiden.
Holoverus, a, um, von echtem Purpur.
Homiliarium, s. RITUALBÜCHER.
Horae, **horarium**, s. RITUALBÜCHER.
Horderium (abzuleiten von dem Deutschen Hort), Vorraths-, Schatzkammer.
Horna = Urna.
Horologium, ὠρολόγιον, Uhr, Schlaguhr, Uhrglocke.

- Horreum**, [A] Speicher, Scheuer; — **latomorum**, Bauhütte.
Hosa, **hosobinda**, **osa**, **ossa**, [C] Hose; ursprünglich eine lederne Bekleidung der Unterschenkel.
Hospitale, [A] Hospital, Spittel.
Hospitium, [A] Gästehaus eines Klosters, Hospiz.
Hostellaria, [A] Hospiz.
Housia, **housse**, [C] bis auf die Knöchel reichendes Unterkleid.
Huchia, [HU] Kiste, Kasten.
Humerales (sc. **velum**), [C] Schultertuch, identisch mit **Amictus**.
Hurdicium, Hürde; Weidengeflecht zum Schutze von Befestigungsmauern, Hurdengalerie, Mauerumgang.
Hutica, [HU. KU] Kasten, Kirchenkasten.
Hymnarium = **Ympnare**, s. **Ritualbücher**.
Hypaethros, **ὑπαιθρος**, [A] Hypäthros.
Hypocamisius, [C] Unterkleid, welches noch unter der **camisia** getragen wird; s. d.
Hypocaustum, **ὑπόζυκτον**, [A] Hypokaustum.
Hypocaustorium = **Domus calefactoria**.
Hypodromum, [A] Galerie.
Hypotrachelium, **ὑποτραχήλιον**, der untere Theil des Halses; [A] Säulenhals.
Ysopus, **hyssopus**, **Ysop**, [KU] Weihwedel.

I.

- Jaculatorium**, [W] eine Schleudermaschine.
Janua, [A] Thür; — **biforis**, Flügelthür; — **trina**, drei Thüren neben einander.
Iconographia, **εἰκονογραφία**, bildliche Darstellung, [Z] Grundriss.
Idea, **ιδέα**, Bild, Gestalt; [Z] Bauriss.
Idolum, **εἶδωλον**, Götzenbild.
Ignibulum, [KU] Weihrauchfass.
Illuminator, s. **Miniierer**.
Illuminatorium = **Baptisterium**.
Imaginatus, **a**, **um**, mit Bildwerken versehen.
Imago, Bild; [KU] Fahne mit Heiligenbild, Kirchenfahne; — **clypeata**, [I] Brustbild (gewöhnlich Christi), zur grösseren Auszeichnung von einer schildähnlichen Umrahmung umgeben; — **miraculosa**, **prodigiosa**, [I] wunderthätiges Bild, Gnadenbild; — **relevata**, [Sc] Relief.
Imbrex (von **imber**, Regen), [Mt] Hohlziegel.
Imbulus = **Ambulatorium**.
Imizilum, [C] ein feiner Seidenstoff.
Imperiale, [C] eine feine Tuchsorte, Kaisertuch.
Inatrium, [K] = **Atrium**.
Inaures, [C] Ohrringe, Ohrgehänge.
Incensorium, [KU] Rauchfass, Weihrauchschiffchen.
Incisio, [D] Abschnitt, Kapitel eines Buches; [N] Gepräge einer Münze.
Incisorius, **tranchoir**; s. d.

- Inclastrum**, [A] Clausur im Kloster.
Inclusa, inclusoria, [A] Klausur.
Inconsutilis, [C] ungenäht.
Index, Zeiger an der Uhr, Uhrglocke.
Indumenta pontificalia, [C] die Ornatstücke der Bischöfe und höheren Geistlichen.
Inferturia, [KU. HU] Gefäß, in welchem etwas dargeboten, aufgetragen wird, z. B. Weihrauch, Speisen auf den Tisch.
Infirmarium, Siechenhaus.
Infula, [C] Band; Bischofsmütze; s. Mitra.
Ingenium, [W] eine Wurfmaschine.
Initialis (littera), [D] Anfangsbuchstabe.
Insigne, [C] Abzeichen, Insignie, Fahne.
Integumentum, s. Büchereinband.
Intercolumnium, [A] Zwischenweite.
Interrasilis, e, [Sc] eiselt, mit Sculpturen oder Reliefs geschmückt.
Intersticium (d. i. Zwischenraum), [K] Vierung.
Interturrium, [A] s. Courtine.
Interula, [C] Unterkleid, Hemd; — *diloris* mit zwei Streifen geschmückt, welche eingewebt oder aufgenäht waren.
Inventarium, [D] Verzeichniss vorfindlicher Gegenstände.
Jocalia, joyaux, jewels, [G] Schmucksachen aus edlem Metall und Edelsteinen, Ketten, Ringe u. dgl.
Iopodes, [I] fabelhafte Menschen mit Pferdefüssen.
Isembranus, [C] eine Tuchsorte.
Itinerarium, Reisebeschreibung; Landkarte; Buch mit auf Reisen vorgeschriebenen Gebeten.
Jugulum = Fastigium.
Jugumentum, [A] Oberschwelle.
Jupa, [C] ein langes Unterkleid.
Jupellum, [C] Soldatenmantel.
Justitia, (mit *jus*, die Bräue, zusammenhängend), [HU] Schüssel, Schale, Teller.

L.

- Labarum, λάβωρον, λάβουρον** (bei Prudentins *lābērum*, den griechischen Formen nach *labārum*), Kriegsfahne der Römer seit Constantin; Kreuz; s. Labarum — Die Etymologie ist ungewiss; wenn aus dem Griechischen, von *λαβεῖν*: das *manubrium* der Fahne. Vielleicht aus dem Gallischen; Breton: *lab*, bask. *labarva* = Fahne.
Labis, λαβίς, [KU] Löffel zur Austheilung des Abendmahls in der griech. Kirche. Vgl. Kechllöffel.
Labrum, Becken; [KU] Reinigungsbecken im Atrium der alten Kirche.
Lacedaemonius (sc. lapis), [Mt] Serpentin.
Laculata vestis, [C] mit grossen Quadraten verziertes, grosskarrirtes Kleid.
Ladula, [HU. KU] kleine Lade, Kästchen.
Lamina, [Mt] Blech; — *interrasilis*, Blechschablone, Patrone.
Lampena, λαμπήνη, ein prächtiger Wagen.

Lampium, [KU] = **Lectorium**.

Lancea, [W] Lanze; [KU] die h. Lanze.

Laneotus, [C] wollenes Tuch.

Lapicida, Steinmetz.

Lapis, Stein; — **auricalcius**, Messingplatte; — **funeralis**, Leichenstein; — **pacis**, Kusstäfelchen; — **portatilis**, Portatile; — **primarius**, Grundstein; — **quadratus**, Quaderstein.

Lapis de Israel, pierre d'Israel, geschnittener Edelstein, Gemme, Kamee. Man schrieb denselben magische Kräfte zu und hielt sie für jüdischen Ursprungs.

Laquearia, **lacunaria**, [A] getäfelte Felderdecke, Plafond.

Lassanum, [HU] Leibstuhl, Nachtgeschirr.

Later, [Mt] Backstein, Ziegel; — **ad tegulam**, Dachziegel.

Latomus, *λατόμος* = **Lapicida**.

latus, [A] Seitenraum, Nebenraum; — **decani**, die Nordseite; — **praepositi**, die Südseite des Chores einer Stiftskirche. Vgl. Chorgestühl.

Laudanae, **laudunae**, [KU] gewisse Gefässe, welche vor den Altären aufgehängt wurden; vgl. **Phylacterium**.

Laudis, **lutina**, [Ms] Laute.

Lauratum, [I] Kaiserbild. (Die Bezeichnung rührt von dem Lorbeerkranze her, den die römischen Kaiser als Abzeichen ihrer Würde trugen.)

Lavabo, **lavatorium**, [KU] Waschbecken; Waschstätte.

Lavaerum, [KU] Piscina.

Lectarium, **lectuarium**, [HU] Lager, Bett mit allem Zubehör.

Lectionarium, s. Ritualbücher.

Lectorile, [KU] tragbares Pult zum Auflegen des Messbuches auf den Altar.

Lectorium, **lectrum**, **lectrinum**, **lectricium**, [KU] Leseputz, Lettner. Synonyma: **Anagogium**, **analogium**, **auditorium**, **dictorium**, **pyrgos**, **legatorium**, **legium**.

Lectula, [G] Fassung echter und unechter Steine.

Legenda, s. Ritualbücher.

Legile, [KU] Leseputz, Ambo.

Lenticula, [KU] kleines Salbölgefäss.

Leonatum, [C] mit Löwenbildern verzierter Stoff. Fig. 274.

Leonina vestis, [C] ein aus **leonatum** gefertigtes Gewand.

Leporosorium, [A] Sondersiechenhaus, Leprosenhaus.

Levatura, [Sc] getriebene Arbeit.

Liber pacis, [KU] Messbuch, weil es vom Priester geküsst wird; — **ritualis**, s. Ritualbücher.

Liberia, **librarium**, Bibliothek, Bücherei, Liberei.



Fig. 274.

- Lichinus**, [KU] Kerze.
Licina, [Ms] eine Trompete.
Ligatura, [C] am Halse getragenes Amulet.
Ligula s. Sandale; [C] Borte, Streifen.
Limas (atis), [C] Schurz, Schürze.
Limbus patrum, die Region der alttestamentlichen Vorfäter in der Unterwelt; [I] Vorhölle.
Linea, [C] leinenes Hemd.
Linostimus, a, um, [Mt] Gewebe, halb aus Leinen, halb aus Wolle bestehend; von leinenem Aufzug.
Lintheamina, [KU] leinene Altartücher.
Linteolum, [C] ein Leinentuch.
Lipsanographia, [Dr] Heiligthumsbuch.
Lipsanotheca, [KU] Reliquiarium.
Liripipium, [C] Schultertuch.
Lista, [C] Rand, Borte; — aurea, Goldborte.
Lisura, litra, [C] Saum des Kleides.
Litera Pythagorica, [I] Schächerkreuz; s. Kreuz.
Liturarius, Buch mit Concepten, Kladde.
Lobia, lobium, [A] Laube, bedeckter Gang, Galerie.
Loculus, Grabstätte. Vgl. Katakomben.
Locus memoriae, [A] Kapitelsaal.
Locutorium, [A] Sprachzimmer.
Logium, [A] Haus, Wohnung.
Loquericium, Sprachgitter im Kloster.
Loricæ, [W] Panzer; — triliæ, ein geflochtener Panzer.
Lorum, [C] Schultermantel der römischen Kaiser und Consuln.
Lucerna boëta, [KU] Leuchte, Laterne.
Ludza, loytza, [A] Loge, Bauhütte; s. d. Das Wort abzuleiten von lutzel = klein; also: kleines Haus, Hütte.
Lumbarium, lumbatorium, [C] Lendenschurz.
Luminare, Luftloch in den Katakomben, s. d.; [KU] Leuchter.
Lunula (Diminutiv von luna, Mond), s. Monstranz; [I] Heiligenschein.
Lupus, [W] ein Haken zur Abwehr gegen den Mauerbrecher (aries); eine Belagerungsmaschine.
Lutum, [Mt] Lehm; [A] Lehmwand.
Lutuna, [Ms] Laute; vergl. Laudis.
Lux Dei, [I] der Erzengel Uriel; s. Engelchöre.
Lychnus, [HU. KU] Lampe.
Lyra, [Ms] ein der antiken Lyra ähnliches, mit dem Plectrum geschlagenes Saiteninstrument; später auch ein Streichinstrument, vielleicht das älteste dieser Art.

M.

- Maceria**, [A] Mauer, Wand.
Machicolamenta, [A] mâchecoulis, s. d.
Macina, [A] Baurüstung; Mühlstein.

- Maëremium, maërennum**, [A] Balken; wahrscheinlich aus dem Normannischen.
- Mafors**, [C] eine Kopfbedeckung der Frauen im christlichen Alterthum.
- Majestas**, [I] Salvatorbild.
- Mala**, [HU] Felleisen, Lederkoffer, Koffer.
- Malleus**, [W] Keule.
- Maltha, μάλθα**, [A] Mörtel.
- Malum**, Apfel; Knopf am Leuchterschafte.
- Mamillaria**, [W] ein nicht näher zu bezeichnender Theil des Harnisches.
- Mancellae**, (Diminutiv von *manica*) [C] Aermelchen, Manchette.
- Mandalus**, Riegel, Verschluss.
- Mandatum**, Befehl. Auftrag; [A] Hospiz.
- Mandibulum** = **Mantile**
- Mandra, μάνδρα**, Hürde; [A] Kloster.
- Mandualis**, ein aus Holz errichtetes Grabmonument.
- Manganus, mangena, mango**, [W] Mange.
- Manica, manicium**, [C] Aermel, Handschuh; [K] Kreuzarm.
- Manicora**, [I] ein fabelhaftes vierfüßiges Thier mit einem Weiberkopf.
- Maniculare**, [C] zum bischöflichen Ornat gehöriger Handschuh.
- Manile**, [KU] Wasserkanne für den Messgebrauch.
- Manipulus, manipula** (von *manus*, die Hand), [C] an oder in der Hand getragenes Tuch, Manipel.
- Manta**, [HU] eine Art Polster oder Bett.
- Mantile** (von *manus*), Handtuch.
- Mantum**, [C] Handschuh, Handtuch; Mantel.
- Mantellum**, [C] Diminutiv von *mantum*.
- Manuale** (sc. *legile*), [KU] Handpult; s. Kanzel.
- Manuaria**, [HU] Beil.
- Manuariolum**, [C] Taschentuch.
- Manubrium**, Handhabe; s. Kelch, Bischofsstab.
- Manumundium** (von *manus*, die Hand und *mundare*, reinigen), *manupiarium*, *manutergium* (von *manus* und *tergere*, abtrocknen), [HU. KU] Handtuch.
- Manus justitiae**, [C] Gerechtigkeitshand; s. d.
- Mappa, mappula**, [C] Tuch, Tüchlein zu den verschiedensten Zwecken; [Z] — *mundi*, Landkarte.
- Marellus, merellus, méreau**, s. d.
- Mariale**, Gedicht zum Preise der Jungfrau Maria.
- Marmor**, [Mt] Marmor; — *Carystium*, *Cipollino*; — *Chium*, *Africano*; — *Jessense*, *Porta santa*; — *Lunense*, *Carrara-Marmor*; — *Numidicum*, *Giallo antico*; [KU] Kusstäfelchen.
- Martyrium**, Kirche zu Ehren eines Märtyrers in alchristlicher Zeit.
- Martyrologium**, s. Ritualbücher.
- Massacuma**, eine Art grüner Glasur.
- Mastigia**, Geißel; [L] Ledergürtel der Mönche, der auch als Geißel diente.
- Matafunda**, [W] *macefonde*, eine Schleudermaschine.
- Matarus**, [W] ein gallisches Wurfgeschoss.
- Mataxa**, [Mt] Seide.
- Mater dolorosa**, [I] Schmerzensmutter; — *misericordiae* die Mutter der Barmherzigkeit: Darstellung der Himmelskönigin, die ihren weiten Mantel über die Menschen breitet.

- Matricula**, s. Ritualbücher; [A] Armenhaus.
- Matronaeum**, [K] der in der alten Kirche für die in der Gemeinde besonders geachteten Frauen, Diakonissinnen u. s. w. bestimmte (nördliche) Kreuzflügel der Basilika.
- Matta**, [HU] Matte, Lagerstatt der Mönche.
- Matutinalis liber**, s. Ritualbücher.
- Matziana**, [W] Scharfmetze.
- Maxuca, mazuca**, [W] Keule.
- Mazarum, macer, masdrinum**, [HU] eine Art kostbarer Becher.
- Medalla, medallia**, [N] Münze, Medaille.
- Medicina Dei**, [I] der Erzengel Raphael; s. Engelchöre.
- Melote, μηλωτή**, [C] Schafpelz.
- Membranum**, [D] Pergament, Buch, Schriftstück; — **purpureum**, mit Purpur gefärbt, wie es zu den kostbarsten Büchern verwendet wurde.
- Memoria**, Grab, Grabkapelle, Confessio.
- Memorialis liber**, s. Ritualbücher.
- Menologium, μηνολόγιον** (von *μήν*, der Monat) Kalender; s. Ritualbücher.
- Mensa**, Tisch; [KU] Altartisch, Mensa: s. Altar.
- Mensale**, [HU] Tischtuch; [C] Ueberwurf zum Schutze kostbarer Kleider.
- Mensorium**, [HU] das Tischgeräth.
- Mercatorium**, [A] Kaufhaus.
- Mercum**, [D] Marke; — **mercatorum**, Kaufmannszeichen.
- Mergora** (von *mergere*, eintauchen), [HU] Schöpfeimer.
- Merulum**, [A] Mauerzinne.
- Metochium, μετόχιον**, [A] einzelne, von einem Kloster abhängige Zelle.
- Metope, μετόπη**, [A] Metope; s. d.
- Mina**, [A] die Scharte, das Fenster zwischen den Mauerzinnen.
- Miniatura**, [M] Malerei mit Mennige (*minium*), Miniatur.
- Ministerialis liber**, s. Ritualbücher.
- Ministerium**, [HU. KU] Credentzisch; — **sacrum**, [KU] Kirchenschatz an heiligen Gefässen etc.
- Miolum**, [HU] Maigellein; s. d.
- Misericordia**, Barmherzigkeit; s. *Miséricorde*: — **Domini**, [I] Darstellung Gottvaters, bei dem Jesus und Maria Fürbitte für die sündige Welt einlegen; — [W] Dolchmesser.
- Missale**, s. Ritualbücher.
- Missorium**, [HU] grosse Schüssel.
- Mitana**, [C] eine Art Handschuh.
- Mitra, μίτρα**, [C] Band, Kopfbinde, phrygische Mütze; Bischofsmütze; — **frangiata**, Prachtbischofsmütze.
- Mitræ**, Futteral, Behälter zur Aufbewahrung der Mitra.
- Modulus**, Maass; [A] Model.
- Monasterium, μοναστήριον** (von *μονάς, μοναχός*, allein, einsam lebend), Kloster. Wenn sich das Wort indess auf ein Gebäude bezieht, so ist darunter stets die Kirche des Klosters zu verstehen (vgl. Münster); — **duplex**, Doppelkloster.
- Monile**, [C] Halsband; Mantelschloss, Agraffe.
- Monochordum**, [Ms] Monochord.

- Monolinum**, [C] Perlenschnur.
Mons calvariae, Schädelberg; [I] Calvarienberg; — **olivarium**, Oelberg.
Monstrantia (von *monstrare*, zeigen), [KU] Monstranz.
Moretum, [C] eine röthliche Tuchsorte.
Morsus, das Beissen, der Zahn; [C] Schnalle, Agraffe.
Mortarius, [HU] Mörser.
Mota, [A] motte, Burgwall.
Mozetta, [C] Schultermäntelchen, Mozetta. Das Wort ist in einer Diminutivform von gleichem Stamme mit *almutium*; s. d.
Muffula, [C] Pelzhandschuh.
Mundus, Welt; [C] Reichsapfel.
Munitio, [A] Festungswerk; *munitiones*, Befestigungen.
Murena aurea, [C] Halskette, wie dergleichen aus Golddrahtgeflecht bestehende zur Ausschmückung von Heiligenbildern dienten.
Murilegus, Katze; s. d.
Murina, [C] Hermelin.
Murusculum, [W] Mauerbrecher.
Musa, musetta = *Cornemusa*; s. d.
Muscarium, muscatorium, muscifugium, [KU] Fliegenwedel.
Muta, [KU] Schelle, kleine Glocke.
Muttum, Wort, Motto; s. d.
Mutulus, [A] Dielenkopf.
Myrrhophorae (mulieres), *μυρροφόροι*, [I] Myrrhenträgerinnen, Salbölträgerinnen; s. Myrrhophoren.
Myxa, [HU. KU] *μύξα*, Lampendocht.

N.

- Nabulum, nablum**, [Ms] höchst wahrscheinlich eine kleine trapezförmige Harfe mit 10 Saiten.
Nacaria, anacaire, [Ms] wahrscheinlich eine den Arabern entlehnte und von diesen *Nackarah* genannte Pauke, jedenfalls ein Schlaginstrument und bei der Reiterei gebräuchlich.
Narthex, *νάρθηξ*, [K] die Vorhalle der alten Kirche; s. Narthex.
Nasale, [W] Naseneisen.
Nastala, [C] Nestel, Nadel.
Natatorium, [K] Taufbrunnen.
Navellum, Sarg; so genannt von der schifförnlichen Gestalt.
Navicula, [HU. KU] Schiffchen: ein schifförmiges Gefäss für Weihrauch, Salz, Gewürz etc.
Navis, [K] Schiff; — *major*, Hauptschiff.
Nebula, [C] dünnes, durchscheinendes Gewand.
Necessarium, locus necessarius, nothwendiger Ort, d. i. Abtritt.
Necrologium, νεκρολόγιον, Todtenbuch; s. Ritualbücher.
Neumac, [D] Neumen.
Nigellum, (von *niger*, schwarz), [G] Niello.
Nigredo, [G] = *Nigellum*.
Nimbus, Platzregen, Wolke; [I] Heiligenschein.

- Nocturnalis**, (sc. caliga), [C] Morgenschuh, Pantoffel, — **liber**, s. Ritualbücher.
- Nodus**, Knoten, Knauf am Kelch; — **gordicus**, [C] gordischer Knoten, eine besondere Art der Verknüpfung des zum Ornat der Geistlichen gehörenden Gürtels im 16. Jahrhundert.
- Nola**, [KU] Schelle, Glocke. Der Name soll von der Stadt Nola in Campanien, dem angeblichen Vaterlande der Glocken, herrühren. Vgl. **Campana**.
- Nolarium** = **Clocarium**.
- Noli me tangere**, d. i. Rühre mich nicht an. Vgl. **Noli me tangere**.
- Nolula**, Diminutiv von **nola**; Glöckchen, Uhrglocke.
- Nomisma**, [N] Bild auf dem Avers der Münze.
- Nosocomium**, νοσοκομειον, [A] Krankenhaus.
- Nota**, [D] Marke, Zeichen; — **mercatorum**, Kaufmannszeichen.
- Notria**, [A] Mauerzimme.
- Nusca**, [C] Schmucknadel.
- Nymphaeum**, νυμφαϊον, Reinigungsbrunnen im Vorhofe der alten Basiliken.

O.

- Obba**, [HU] Becher, Krug.
- Obedientia**, Gehorsam; Clause.
- Obituarium** (von obitus, Hintritt), s. Ritualbücher.
- Oblationarium**, [K] Sacristei; [KU] ein kleiner, in der alten Kirche nahe bei dem Altar stehender Tisch, auf welchen die Gemeinde ihre Gaben für die Communion legte.
- Oblatorium** = **Offertorium**.
- Obryzum**, [Mt] reines Gold.
- Occa**, Egge; [KU] Teneberleuchter. Vgl. **Hercia**.
- Ocularium**, [W] Augenloch, Augenspalte des Helms.
- Oculus**, Auge; [A] Rundfenster. Vgl. **Volute**.
- Oczala** (corruptum aus **doxale**, s. d.) = Singechor.
- Odeum**, **odaecum**, ὀδειον, [K] Singechor.
- Oecus** (οἶκος), [A] Saal; — **Aegyptius**, ein basilikaler Saal in dem Palast eines vornehmen Römers.
- Offertorium**, [KU] Opferteller, Patene.
- Officina**, [A] Neben-, Wirthschaftsgebäude eines Klosters.
- Olea**, [KU] grosser Edelstein oder Glasfluss, wie man ihn über dem Altar aufzuhängen pflegte.
- Olfactorium**, [HU] Salbenbüchse
- Olla**, [A] Dachziegel; [HU] Topf.
- Ollifusor**, Grapengiesser; s. **Grapen**.
- Oloforus**, **a um**, (entstanden aus ὀλοφόρφυρος) [C] ganz, echt purpurn.
- Omophorium** = **Pallium**.
- Omphalion**, ομφάλιον, [A] eine grosse, kreisrunde Porphyrlatte im Fussboden der Säle des byzantinischen Kaiserpalastes und zu verschiedenen Ceremonien bestimmt.
- Ona**, [HU] Fass, Ohm.

Operarius, opifex, Verfertiger irgend einer Sache: Künstler, Handwerker, z. B. Weber etc.

Opertorium, Decke; Hülle; [KU] Kelchdecke, Corporale.

Opus, Werk, Arbeit; — **acu pictum**, Nadelmalerei, Stickerei; — **albarium**, Tüchwerk, Stuckarbeit; — **alexandrinum**, Mosaik, s. d.; angeblich eingeführt von dem römischen Kaiser Alexander Severus und nach ihm benannt, aber viel älter: vgl. Esther 1, 6.; — **anglicanum**, Verbindung der Weberei mit der Kunst des Goldschmiedes im Frühmittelalter; — **anglicum**, englische Stickerei; — **barbarum**, barbarische Arbeit; — **brambaricarium** = **phrygium**; — **breudatum** (geränderte, mit Borten geschmückte Arbeit), Stickerei; — **coronarium**, Stuckatur; — **ductile** = **productile**; — **entrecoseum**, Filigran; — **fusile**, Gusswerk; — **gallicum, gallicanum**, Bruchsteinbau; — **gravatum**, Sculptur; **incertum**, unregelmässiges Bruchsteinmauerwerk; Fig. 27; — **inclusorium**, (mit Edelsteinen) ausgelegte Goldarbeit (vgl. Trifoire); — **interrasile**, durchbrochene Arbeit, Schrotarbeit; — **italicum**, Steinbau; — **latericum**, Ziegelbau; — **lemovicinum**, — **de Limogia**, Email von Limoges; — **mallei**, getriebene Arbeit; — **mixtum**, gemischtes Mauerwerk; Fig. 279, 280; — **musivum**, *μουσειον*, musivische Arbeit, Mosaik; — **nigellatum**, Niello; — **polymitum** (*πολύμιτος*, vielfädig), polychromatische Arbeit, Email; Stickerei; — **phrygium**, Stickerei; — **plumarium**, Stickerei; — **productile**, — **propulsatum**, getriebene Arbeit; — **reticulatum**, Netzwerk; Fig. 166; — **romanum**, Steinbau; — **rusticum**, bäurisches Werk; — **sarsurium**, eine Art Mosaik aus verschiedenfarbigem Marmor; — **scoticum**, Holzbau der alten irischen Benedictiner; — **sectile**, Plattenmosaik und Mosaik zur Täfelung der Wände; — **spicatum**, ährenförmiges Mauerwerk; Fig. 95; — **tesselatum**, gewürfelt musivische Malerei; — **testudinatum**, Steinwölbung; — **textile**, Weberei; — **theotonicum**, Arbeit mit der Nadel, Stickerei; — **triphoriatum**, durchbrochene Arbeit; — **Veneciae**, s. Venise; — **Venetium ad filum**, Filigran; — **vermiculatum**, Würfelmosaik, auch mit sehr kleinen Steinen (in Gemälden) unregelmässiger Form; — **vitreum**, Glaserarbeit.

Oraculum = **Oratorium**.

Orale, [C] Gebetsmantel, zum bischöflichen Ornat gehörig; [KU] Betschemel.

Orarium (von os, Mund, Gesicht), [C] Schweisstuch; Stola.

Orationale, s. Ritualbücher.

Oratorium, [K] Betsaal, Bethaus, Kapelle.

Oratrix, s. Ritualbücher.

Orbis terrarum (d. i. Erdkreis), [C] Reichsapfel.

Orea, [HU] weitbauchiges, tonnenartiges Gefäss der karolingischen Zeit.

Orcium, orciolus, = **urceus**.

Oreistra, *ὄρηστρα*, [KU] Pult, Kanzel.

Ordo, s. Ritualbücher.

Organistrum, ein Musikinstrument von der Gestalt einer grossen Gitarre mit 3 Saiten; [KU] Orgelbühne, Orgelgehäuse.

Organum, [A] Orgues; s. d. — **pneumaticum**, [Ms] Windorgel,

- Orgel; — duplum, — quadruplum, wahrscheinlich von Anwendung verschiedener Stimmen gebraucht.
- Orinale**, = Orarium.
- Oriolum**, [A] Säulengang, Kreuzgang.
- Ornatura**, [C] Saum des Gewandes, Borte.
- Orphanus**, ein weinfarbiger, seltener Edelstein.
- Orthographia**, ὀρθογραφία, [Z] Aufriss.
- Orthoplumus**, a, um, [C] mit wirklichen Federn besetzt.
- Osa**, ossa, hossa, [C] Beinkleid, Hose.
- Osculatorium**, osculum pacis, [KU] Kusstäfchen, Pacem.
- Ossarium**, Grab.
- Ostensorium** (von ostendere, zeigen), [KU] Schaugefäß.
- Ostialis**, ostiarium, [C] ein Gewand, welches man an der Kirchthür anlegte.
- Ostium**, [A] Thür; [KU] Altarflügel.
- Oxyblattum**, [C] Purpur von lebhafter Farbe.
- Oxydeauratus**, a, um, glänzend vergoldet.

P.

- Paculum**, [HU] Säckchen.
- Paenula**, φαινόλη, [C] Oberkleid, Mantel; Messgewand, Kasel.
- Pala**, [HU] Wurfschaufel, Grabscheit.
- Palatium**, der Berg in Rom, auf welchem das Schloss des Kaisers Augustus stand; daher: Palast, Pfalz, Palas, Saal.
- Palla**, [C] Oberkleid; Tuch zum Umhüllen; — corporalis, [KU] Corporale; Kelchdecke; Palla, s. d.; — sepulchralis, Decke über dem Grabe eines Heiligen.
- Pallium**, [C] Mantel; Pallium; — Alexandrinum, ein ägyptischer Seidenstoff; — altaris, [KU] Altarbekleidung; — hexapolum, ein Seidenstoff des 11. Jahrh. mit eingewebten Sechsecken; — cum strifeis, ein gestreifter maurischer Seidenstoff, étoffe rayée.
- Palmaria**, [C] Fausthandschuh.
- Paludamentum** = Pallium.
- Pancerea**, [W] Panzer.
- Pandorium**, ein nicht näher zu beschreibendes Blasinstrument.
- Panneus lapis**, [A] Dachziegel, Pfanne.
- Pannisellum**, [C] Schweisstuch; s. Bischofsstab.
- Pannula** = Parmula.
- Pannum**, pannus, Tuch; Baldachin; — funebre, Leichentuch.
- Papilio**, [A] Zelt, Pavillon.
- Paracellarium**, [A] Keller.
- Paradisus**, παράδεισος, Thiergarten; Leute aus der untersten Volksklasse; [K] Paradies.
- Paragauda**, [C] Franze, Borte.
- Paragaudatus**, a, um, [C] mit Borte, Franzen besetzt.
- Paramentum** (von parare, zurechtmachen), [C] Schmuck, Parament.
- Parapetasia**, [A] eng miteinander zusammenhängende Gebäude.
- Parapsis**, [HU] Schüssel.
- Pararium** = Petraria.

- Paratorium**, [K] Gerbekammer, Sakristei.
Paratura = **Paramentum**.
Paricla, paricula charta, [D] Abschrift, Copie.
Paries, [A] Wand; — **in lectione**, Lesegang.
Parietinae, [A] verfallene Mauern.
Parlatorium, [A] Sprachzimmer.
Parmula, [W] kleiner Rundschild.
Parochia, Parochie, Diöcese, [K] Pfarrkirche.
Pars, Theil; — **latualis**, Rückseite, z. B. eines Kruzifixes; — **mulierum**, (nördliche) Frauenseite, — **virorum**, (südliche) Männerseite in der Kirche.
Parsa, [W] lederne Pferdeüstung für den Krieg; im 16. Jahrhundert gebräuchlich.
Parthica pellis, [C] Parthisches Fell, ehemals sehr geschätzt. Man bereitete daraus rothes Leder zu den Schuhen der byzantinischen Kaiser.
Parura, gestickte Verzierung auf einer Alba; s. d.
Passionale, s. Ritualbücher.
Pastorale, (sc. **pedum**), [KU] Hirtenstab, Bischofsstab.
Patena, patella, [HU] Schale, Schüssel; [KU] Patene; — **ministerialis**, Brotschüssel.
Patina = **Aerugo nobilis**.
Patinus, [C] ein mit Eisen beschlagener Schuh.
Pausatorium, Grab, Begräbnissplatz.
Pavimentum, [A] Steinpflaster, Estrich.
Pavo, Pfau; [HU] eine kostbare Schüssel, deren Rand mit Edelsteinen, gleichsam wie mit Pfauenfedern besetzt ist.
Pavonatis, [C] mit Pfauenfedern besetzter, oder mit eingewebten Pfauenbildern verzierter Stoff.
Pax, Friede; [KU] **Pacem**, Kusstäfelchen.
Pectinarium, [C] Frisirmantel; [HU] Futteral, Kasten zur Aufbewahrung eines Kammes.
Pectorale, Brustriemen des Pferdes; [C] = **Rationale**; [K] Chorschranke.
Pectoralis, [C] die Brust bedeckendes Winterkleidungsstück, Weste.
Pedale, Fussteppich, Fussgestell, z. B. eines Altarkreuzes.
Pedaliu, [C] ein im 14. Jahrh. aufgekommenes, quadratisches Zierstück an den Enden des Palliums, etwas breiter als letzteres.
Pedicules, pedules = **Sandalia**.
Pedum, [K] Hirtenstab, Bischofsstab.
Pellicia, pellicium, [C] Pelzmantel, — **chorale**, Chorkappe.
Pelvicula, [HU. KU] Becken.
Pelvis, Waschbecken, s. **Gemelliones**.
Pendilatorium, pilory.
Pendo. penuncellus, [W] Lanzenfähnlein. Wimpel.
Pendula, [C] Rückenband der Mitra; [KU] zum Anhängen bestimmtes Reliquarium.
Pentapyrgium, πενταπύργιον, [HU] ein Schrank zur Aufbewahrung von Kostbarkeiten im griechischen Kaiserpalaste, höchst wahrscheinlich in der Gestalt eines hohen oblongen Baues, der mit einem Thurm endigte und an dessen vier Höhenkanten sich je ein thurmartiger Ausbau erhob.

- Penticium**, [A] Anbau eines Gebäudes.
Pera, Ranzen, Sack; Kapsel.
Peracia, Ranzen, Köcher.
Peraculum, Diminutiv von *pera*.
Peramentum, [C] Pilgertasche.
Perdiceta, **perticheta**, [W] ein Wurfgeschütz.
Pergamenum, [Mt] Pergament.
Pergula, Spalier; [KU] ein viele Kerzen tragender Standleuchter.
Pergus, *πύργος*, [A] Thurm.
Peribolus, *περιβολος*, [A] Umgang, Säulengang, Befestigungsmauer.
Periclysis, [C] Saum eines Gewandes.
Peristerium (*περιστήριον*, kleine Taube), [KU] Peristerium.
Pero, Ledersack; [C] Stiefel mit langem Schaft.
Perpunctum, durchstochen, durchnäht; daher: [C] gestepptes Wamms.
Pertica, *perche*; s. d.
Pes, Fuss, Fussgestell; Fuss im Werkmaass, — *manualis*, Spanne.
Petalum, [A] Fussbodenfliese; [C] ein die ehemalige päpstliche Tiara schmückender Goldblechstreifen; Bischofsstab.
Petoriturum, ein vierrädriger Wagen. Das Wort ist nach Du Cange gallischen Ursprungs.
Petraria, [W] *pierrier*, mhd. *pfetraere*, *pfedelere*, ein Wurfgeschütz, Mange.
Phala, [A] runder Befestigungsthurm; [C] ein grosser Frauenmantel.
Phalarica, [W] schwere, aus Wurfgeschützen geschossene Lanze; Wurfgeschütz.
Pharacanthara, **pharus**, [KU] grosser Leuchter; — *coronata*, Kronenleuchter.
Phelonion, *φελώνιον*, [C] ein weiter Mantel, das Amtskleid des griechischen Presbyters.
Phiala, *φιάλη*, Schale, Trinkgeschirr; Flasche; — *cruenta*, *rubricata*, Blutampulle.
Phoenicium, [C] scharlachrothes Tuch.
Phrontisterium (*φροντιστήριον*, Ort zum Nachdenken), Kloster.
Phrygium, [C] phrygische Mütze, Mitra.
Phylacterium, *φυλακτήριον*, Schutzmittel, Amulet; daher ein zum Anhängen eingerichtetes Reliquarium.
Picherius, *pichier*, [HU] Gefäss für Wein oder Wasser.
Pietas, fromme Liebe; [I] *Pieta*.
Pigacia, [C] die älteren Schnabelschuhe des 11—12. Jahrhunderts.
Pilarius (von *pila*, Pfeiler), [A] Pfeiler.
Pileus, [C] Hut; — *cornutus*, Judenhut; — *episcopal*, *pontificalis*, Mitra.
Pilloricum, **pellorium**, **spilorium**, Pranger, Staupsäule, Kaak.
Pilum, [W] Speer; [C] — *vestimenti*, Rockzipfel. Vgl. *Gere*.
Pinnaculum (Diminutiv von *pinna*, Zinne), [A] Mauerspitze, Giebel, Helmdach.
Pipa, Pfeife; [KU] Kelchröhrchen.
Pirottum, [HU] Lager, Bett.
Pisalis, [A] heizbares Gemach. Davon das Französische *poële*. Vgl. *Phieselgadem*.
Piscina, Fischteich, Schwimmteich, Wasserbehälter; [KU] *Piscina*.

- Piscis**, Fisch; [C] ein Kleiderstoff.
Pittacium, pitacium, mit Pech überzogene Schreibtafel; Brief.
Pixis, [W] ein Wurfgeschütz.
Placentinum, [C] ein Bekleidungsstück der Tertiärerinnen des Franziskanerordens.
Plaga, Gegend; [K] — *australis*, — *septentrionalis*, der südliche, nördliche Kreuzarm; [C] = *Parura*; s. d.
Planeta (*πλανήτης*, herumschweifend), [C] Reisekleid; *Planeta*.
Planus, a, um, glatt, schlicht (nicht en relief).
Platena, platina, [KU] = *Patena*.
Platona, platonía, [A] Marmortafel.
Plaustrum, Lastwagen, Wagen; s. *Fahnenwagen*.
Plaxitium, plexitium, Hag, Gehege.
Plebes, Volk; [K] Pfarrkirche.
Plebicula, Diminutiv von *plebes*.
Plecta (*πλεκτός*, geflochten), Geflecht; [KU] Henkelkelch; [W] Schild, Ringelpanzer.
Plenarium, s. *Ritualbücher*.
Plica, [C] Falte eines Kleides.
Plinthus, *πλίνθος*, [A] Platte.
Plumacium = *Opus plumarium*; s. d.
Plumale, [C] Schultermantel der Kurfürsten.
Plumbata, [W] mit Blei beschwerte Keule.
Plumbatum, Geißel mit Bleikugeln an den Enden der Riemen.
Pluviale, (sc. *pallium*), [C] Regenmantel, Rauchmantel; Chorkappe.
Poderis, *ποδήρης*, [C] langes Priesterkleid, Talar; *Alba*.
Poenitentiale, s. *Ritualbücher*.
Polentrudium, politrudium, [HU], Mehlsieb.
Pollicum compressio, Daumschraube, Daumstock, ein Folterwerkzeug geringsten Grades.
Polyandrum, *πολύανδριον*, Ort, wo viele Menschen zusammenkommen; daher = *Friedhof*.
Polycandilum, polycandela (aus *πολύς*, viel, und *candela*, Licht), [KU] vielarmiger Leuchter, Teneberleuchter.
Polymitus, s. *Opus polymitum*.
Polyptychum (von *πολύπτυχος*, vielfach zusammengefaltet), *puleticum*, *politicum*, *polegium*, [D] Steuerrolle, Güterverzeichnis.
Pomum, Frucht, Apfel; [C] Reichsapfel; [O] Knauf, Knopf; [C] — *ambrae*, Ambraapfel, eine aus wohlriechenden Substanzen, Ambra und dergl. zusammengesetzte Parfümkugel, wie solche im 16. Jahrh. gebräuchlich waren; [KU] — *calefactorium* Wärmepfel.
Pons, Brücke; — *levatorius*, Zugbrücke.
Ponticulus, [A] auf einem Grabe errichteter Ueberbau.
Pontificale, s. *Ritualbücher*.
Poppea, pupa, Puppe.
Porta, [A] Thor, Thür; — *aurea*, Hauptthor; — *levatura*, Zugbrücke unmittelbar vor einem Stadthor; [K] — *sancta*, Jubiläumsthor; — *triumphalis*, Triumphbogen.
Portale, [A] Portal.
Portatile (sc. *altare*), [KU] Tragaltar, Portatile.
Porticulus, Diminutiv von *porticus*; kleine Kapelle über einem Grabe.

- Porticus**, [A] Säulengang, Säulenhof, Thorhaus; [K] Kreuzgang, Seitenschiff; — *sancta*, Vorhalle, Narthex.
- Portiforium**, s. Ritualbücher.
- Postabula**, [KU] Rückseite des Altars und Verzierung derselben.
- Postaltare**, [KU] Bekleidung der Rückseite des Altars.
- Postella**, **postilena**, **postena**, Schwanzriemen des Pferdes.
- Postellum**, Pranger, Schandpfahl.
- Posterula**, **postereula**, **posticium**, [A] *poterne*, s. d.
- Postis**, [A] Pfoste, Thür; Buchdeckel.
- Potencia**, Macht, Stütze; [C] Krückstock; vgl. *Potence*.
- Potestates**, [I] Mächte; s. Engelchöre.
- Potus**, [HU] Topf.
- Poulainia**, [C] Schnabelschuhe; angeblich in Polen heimisch und danach benannt. Vgl. *Cracowes*.
- Praecinctorium**, [C] eine zum Ornat des Papstes gehörige Gürteltasche.
- Praecipitaria**, **praecipitatoria**, [W] eine Belagerungsmaschine.
- Praeparatorium**, [K] Gerbekammer, Sacristei.
- Praeseptum**, **praesepe** (von *praesepire*, verzaunen), [I] Krippe.
- Praetexta**, [C] der untere verzierte Saum eines Gewandes.
- Prederia** = *Petraria*.
- Presbyterium**, *προεβυτέριον*, [K] Raum für die Aeltesten, d. i. für die Priester, Presbyterium.
- Priapus**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Principatus**, [I] Fürstenthümer; s. Engelchöre.
- Privata**, [A] Privet, Latrine.
- Proaula**, [A] Vorzimmer, Hospiz im Kloster.
- Procastrium**, Ort ausserhalb der Befestigung; [A] Aussenmauer.
- Processionale**, s. Ritualbücher.
- Prolocutorium**, [A] Parlamentshaus.
- Promurium**, [A] Vormauer, Aussenmauer.
- Pronaus**, *πρόναος*, [K] = **Atrium**.
- Prophetium**, [K] eine einem Propheten geweihte Kirche.
- Propitiatorium altaris**, [KU] Altarschrein.
- Propugnaculum**, [A] Bezeichnung für jedes specielle Vertheidigungswerk.
- Prosarium**, s. Ritualbücher.
- Psachnion**, *ψάχνιον*, [C] = **Saccus**.
- Psalterium**, Psalter, s. Ritualbücher; [C] Rosenkranz; [Ms] ein Saiteninstrument von drei- oder viereckiger Form mit mindestens acht Metallsaiten, der modernen Cither ähnlich und mit einem Stäbchen oder einem Federkiel geschlagen; es war seit dem 12. Jahrh. weit verbreitet. Vgl. **Nabulum**.
- Pseudocastellum**, [A] ein schnell errichtetes, nur zeitweilig gebrauchtes Befestigungswerk.
- Pseudoforum**, **pseudothyrum**, *ψευδοθύρον*, [A] Hinterthür.
- Psiatum**, **psiathus**, [HU] Matte, Decke.
- Ptochium**, *πτωχέιον*, [A] Armenhaus, Hospiz.
- Pucarnum**, [C] Bogram.
- Pugillaris**, was man mit der Faust halten kann; [KU] Kelchröhrchen.
- Pulla**, [C] = **Monile**.

- Pulpitum**, [KU] Pult, Predigtstuhl; s. Kanzel.
Pulvinar, Polster, Kissen.
Pulzo, [W] Bolzen, Pfeil.
Punga, [C] Ranzen, Tasche. Davon das Französische poche.
Purificatio B. M. V., Mariä Reinigung; [I] Darstellung Christi.
Purificatorium (se. velum), [KU] Tuch zum Austrocknen des Kelches.
Purpura, [C] Purpur, — alba, weisser, — imperialis, blauer, — rubea oder rufa, rother Purpur.
Purpuritica columna, [A] Porphyrsäule.
Puteus, Brunnen.
Pyrale, [A] Wärmstube.
Pyrastrerium = Peristerium.
Pyrgus = Ambo.
Pyrrira = Petrarria.
Pyxis, πύξις (von πύξος = Buchsbaum), Büchse; [KU] Hostienbüchse.
Pyxomelum = pyxis.

Q.

- Quadrupolum** (pallium), [C] ein Seidenstoff mit quadratischem Muster.
Quadraria, Quadersteinbruch.
Quadratum populi, [K] Viereck des Volks, d. i. Schiff.
Quadrellus, quarellus, [W] ein kurzes Wurfgeschoss, Pfeil, Bolzen.
Quadriporticus, [A] auf vier Seiten von Säulengängen umgebener Hof; Atrium.
Quadrisonum, Grabstätte für 4 Leichen.
Qualitatorium, quasilatorium, [Ms] eine Art Flöte, courteaillet.
Quartana, [W] Viertel-Buchs, eine Feuerwaffe.
Quaternio, quaternus, quaternunculus, cahier, Heft von 4 Lagen, Buch.
Quenna, quenne; s. d.
Quietorium, Grab.
Quis ut Deus, [I] der Erzengel Michael; s. Engelchöre.

R.

- Racana, rachana, rachina**, [C] ein schlechtes Kleid.
Radiatus, [C] ein mit Kreisabschnitten gemusterter Stoff.
Ragella, [C], ein nicht näher zu bestimmender Kleiderstoff.
Rana, [W] Fünfundsiebzigpfünder; ein Belagerungsgeschütz des 16. Jahrhunderts.
Rascia, rasum, raxium, [C] Rasch.
Rastrum, rastrellum, Karst, Rechen; [KU] Armleuchter (offenbar wegen der Rechen ähnlichen Gestalt der in einer Linie stehenden Spitzen zum Aufstecken der Kerzen; vgl. Hercia).
Ratio architecturae, [A] Säulenordnung.
Rationale, [C] Rationale; s. d.
Rebeca, [W] angeblich eine aus einem überspannten Trichter bestehende Trommel; wohl der arabischen Darabuckeh nachgebildet.

- Receptaculum**, Aufenthaltsort; [A] Burg, Castell.
Receptorium, Aufenthaltsort; [K] Sacristei.
Reclinatorium, Lehne, Krücke, s. Antoniuskreuz; [K] der von den Säulen des Ciboriums begrenzte, mit Schranken umzogene Raum der alten Kirche, wo die Diakonen communicirten.
Recluserium (von *recludere*, verschliessen), Clause, Zelle.
Refectorium (von *reficere*, erquicken), Refectorium; s. d.
Regalia, [C] die Herrscherinsignien.
Regia (sc. porta), [A] Haupteingang.
Regina tormentorum, Strickfolter, mit welcher der an den Füßen schwer belastete Inquisit in die Höhe gezogen wurde.
Regnum, Herrscherwürde; [C] Tiara des Papstes, Krone; [KU] über dem Altar aufgehängte Krone.
Regula, s. Ritualbücher.
Relevatus, a, um, en relief; Gegensatz: **planus**.
Reliquarium, [KU] Behälter für heilige Ueberreste, Reliquarium.
Reminiculum, [C] Schwertgürtel.
Repa, crepa, reba, Aufbau über einem Grabe, Hochgrab.
Reparium = **Receptaculum**.
Repositorium, [KU] Credenz Tisch; Pyxis.
Requietorium, Grab.
Responsoriale, s. Ritualbücher.
Resurrectio Domini nostri, [I] Auferstehung Jesu; — **mortuorum**, der Todten.
Retabulum, [KU] erhöhte Altarwand.
Rete ahenum, [KU] eherner Leuchter mit vielen Kerzen.
Retiolum (Diminutiv von *rete*, Netz), [C] Haarnetz.
Retrochorus, [K] der hinter dem Chor liegende, gewöhnlich der Jungfrau Maria geweihte Theil der Kirche.
Retrofoeilium, retropostfoeilium, retrofocinium, [HU] Feuerbock.
Revestiarium, [K] Sacristei.
Rheda, ein leichter gallischer Wagen.
Rhedo, [C] der Schmuck der Frauen.
Rheno, reno, [C] ein Pelzumhang.
Ricellus, [C] eine kostbare Tuchsorte.
Ricula [C] eine weibliche Kopfbedeckung.
Ridellus, rideau, [HU, KU] Vorhang.
Rigabellum, [KU] ein vor der allgemeinen Verbreitung der Orgeln in den Kirchen gebrauchtes Musikinstrument.
Rinca, ringa, Ring; [W] Wehrgehenk.
Risile = **Retiolum**.
Rituale, s. Ritualbücher.
Roba, [C] Kleid, besonders Staatskleid der Fürsten; [HU] Hausgeräth.
Rocca, [A] Felsenburg.
Roccus, hroccus, [C] Rock.
Rochetum (Diminutiv von *roccus*), [C] Chorhemd.
Rondellus, rotundellus, [C] ein Mantel ohne Capuze.
Rosa, Rose; [KU] — **aurea**, goldne Rose.
Rosarium, [C] Rosenkranz.

- Rostra calceorum**, [C] Schnabelschuhe.
Rota, Rad; [KU] Kronenleuchter; — **cum tintinnabulis**, [KU] Schellenrad; — **fortuna**, — **fatalis**, [I] Glücksrad; — **Judaeorum**, [C] ein Ring oder Rad von gelbem Zeuge vorn auf der Brust des Rockes der Juden; — **Porphyretica**, ein Saal in Rom, dessen Fussboden mit runden Porphyrlplatten ausgelegt war.
Rotatus, a, um, [O] ein rundes (radförmiges) Muster in gewebten Stoffen.
Rotta, [Ms] = **Chrotta**.
Rotuli (d. i. Rädchen) heissen die am Knaufe der gothischen Kelche hervortretenden Flächen, die gewöhnlich mit den Buchstaben des Namens ihesus bezeichnet zu sein pflegen.
Rubricatores, Rubricatoren; s. d.
Ruga investita [K] herumgezogene Schranke, Balustrade; **rugae** = **Cancelli**.
Runa, [D] Rune.
Runco, **ronco**, [W] eine sichelförmige Waffe.
Russetum, [C] eine geringe Tuchsorte von rother Farbe.
Rutellus, [W] ein Wurfgeschoss, Pfeil.

S.

- Saba**, [A] Hirtenwohnung und Stall; Halle, Saal mit dem Feuerheerd in der Mitte.
Sabanum, **savanum**, **σάβανον**, [KU] Tuch zum Abtrocknen des Täuflings.
Sabellina (von **sabelum**, Zobel) **pellis**, **zebellina** —, **zobellina** —, **gebellinica** —, [C] Zobelpelz.
Sacabuta, [Ms] Posaune; vgl. **Sambuca**.
Sacciperium, [C] Hirtentasche.
Sacomusa, [Ms] Sackpfeife; später als die **Cornemusa**.
Saccus, **sacculus**, **σάκκος**, [C] ein älteres Ornatstück des Papstes und des Patriarchen von Constantinopel; bei letzterem ist es eine kurze Tunica; ferner ein enganliegendes, bis auf die Füsse reichendes Staatskleid der byzantinischen Kaiser, welches in veränderter Form auf die römischen überging; Mönchskleid; [HU] Bettsack; Strohsack.
Sacellum (Diminutiv von **sacer**, heilig), [K] Kapelle, Betsäule, — **aulicum**, Hof-, Schlosskapelle.
Sacramentarium, s. Ritualbücher.
Sacrarium, **saeratorium**, [K] Chor, Sakristei; s. auch Ritualbücher.
Sacrificatorium, [K] Opferstätte, Altar.
Saforium, [K] Vorhalle einer Kirche.
Sagitta, [K] der in Falten gelegte Theil eines Kleides.
Sagium, [HU] ein Tuch zum Sichten des Mehls.
Sagma, ac, **sagmarium**, [W] Ueberzug des Schildes.
Sagochlamys, [C] ein halb römisches, halb griechisches Kriegerkleid.
Sagum (sc. **pallium**), [C] dichtes Gewand, daher das Kriegerkleid der Römer, welches noch im Frühmittelalter getragen wurde; ein feiner Kleiderstoff; Bettdecke.
 Archäologisches Wörterbuch.

- Sala**, [A] Saal, Halle; — *publica*, Gerichtshalle.
Salaria, saleria, [HU, KU] Salzfass.
Salia, [A] Vorsprung, Ausladung.
Salomon, [HU] ein kunstvoll gearbeiteter Krug.
Salpinx, *σάλπιγξ*, [Ms] Trompete, Alphorn.
Salsaria (von *salsa*, Sauce), [HU] Sauciere.
Saltatorium, [C] Steigbügel, Stegereif.
Salus Pythagorae, Gruss des Pythagoras; [I] Pentalpha.
Salutatorium (sc. *cubiculum*), Audienzzimmer; [K] Sacristei.
Sambuca, corrumpt für *cambuca*, s. d.; [Ms] ein aus mehreren Röhren zusammengesetztes, gebogenes Blasinstrument; [W] eine Kriegsmaschine.
Samdallo, [C] ein geköperter, ungemusterter Purpurstoff.
Samitum, examitum, [C] Sammt.
Sanctimoniale, Kirche eines Nonnenklosters.
Sanctuarium, Heiligthum; [K] Sanctuarium; s. d.
Sandalium, *σανδάλιον*, [C] Sandale, Schuh.
Sandapila, Todtenbahre, Sarg.
Saraballum, sarabarum (aus der Septuaginta, Daniel 3,27 *σαράβαρον*), [C] ein Kleidungsstück, doch ungewiss ob eine Fuss- oder Kopfbekleidung.
Saracenesca, [A] Fallgatter.
Saracenicum, [C] ein orientalischer Kleiderstoff.
Sarca, saraca, [C] eine Art Mantel.
Sarcilis, [C] ein Wollenstoff.
Sarcophagus, *σαρκοφάγος*, Fleisch verzehrend; ein in Kleinasien gebrochener Kalkstein, der, zur Anfertigung von Särgen benutzt, die Eigenschaft hatte, den Leichnam schnell zu zersetzen; daher: Sarg, Sarkophag.
Sareza, [W] eine Lanze
Sargineum, sargium, [B], Sarsche, serge.
Sarpilleria, [C] geringer Stoff, schlechtes Kleid.
Sartatectum, [A] Restauration eines Gebäudes.
Saxa, [W] das Dolchmesser, nach welchem angeblich die Sachsen benannt sind.
Sbarallum = *barbacane*, s. d.
Seacarium, Schachbrett; — *cum familia*, mit Figuren; [A] in England Raths- und Gerichtshalle, *ehecquer*, *checker*.
Scafa, [HU] ein Kochgeschirr.
Scala, [A] Treppe, — *coeli*, [K] Scala santa; [HU] Schale, Wagschale; eine Art Sänfte oder Bahre; [C] Steigbügel.
Scalarium, [A] Treppe.
Scalia, [Mt] Schiefer.
Scalifarius, [C] eine Tuchsorte.
Sculptura (v. *scalpere*, graben, graviren), Steinschneidekunst, Glyptik.
Scamellum, [HU, KU] Fusschemel.
Scamnale, scamnile (von *scamnum*, Bank), [HU] Sitzpolster.
Seandile, [C] Steigbügel.
Scapton, [HU] ein nicht näher zu bestimmendes Gefäss.
Scapularium, scapulare (von *scapula*, Schulterblatt), [C] Schulterkleid, Scapulier.

- Scapus**, *σκάπος*, Schaft einer Säule, eines Pfeilers, Leuchters, Kelches etc.
- Scaramanga**, [C] ein Kriegermantel, ursprünglich Bezeichnung eines Stoffes.
- Scarcella**, *escarcelle*, [C] Pilgertasche (daher vielleicht Diminutiv von *écharpe*, Schärpe, Gürtel).
- Scarlatum, scarletum, escarletum**, [C] Scharlach.
- Scarpus**, [C] ein Reisetiefel; davon *escarpin*.
- Sceptrum**, *σκήπτρον*, [C] Stab, Scepter.
- Schola**, Schule; = **Dormitorium**; — **cantorum**, [K] Chor.
- Sciagraphia**, *σκιαγραφία*, Schattenriss; [Z] Durchschnitt, Profil.
- Scimpodium**, [HU] ein Ruhebett, Sofa.
- Scindula**, [A] Schindel.
- Scirtum**, [W] eine unbekannte Waffe.
- Sclavina**, [C] ein langer, den Dienenden eigener Mantel; = **armilausa**.
- Scorlicium**, [C] ein dem **Almutium** ähnliches, von den Augustiner-Chorherren getragenes Kleidungsstück.
- Scorpio**, [W] ein Wurfgeschoss.
- Scotia**, *σκοτία*, Dunkelheit; daher [A] Hohlkehle, Einziehung.
- Serama**, [W] ein langes Messer.
- Seramasaxus**, [W] das kurze fränkische Schwert.
- Serinium**, [HU. KU] Schrein, Schrank.
- Serippum**, [C], Ranzen, Tasche.
- Scriptio continua**, [D] Schrift ohne Wortabtheilungen.
- Scriptionale**, [HU] Schreibpult, Schreibzeug, das man auf den Knien hielt.
- Scriptorium**, Schreib- und Studirzimmer in einem Kloster; [HU] der Inhalt des Bettes.
- Scrobulla**, [C] ein Frauenkleid.
- Scropha**, [W] eine mechanische Vorrichtung zum Untergraben von Mauern.
- Sculptura** (von *sculpere*, schneiden, schnitzen), Bildhauerkunst.
- Scutarium**, [W] Diminutiv von *scutum*.
- Scutella**, (Diminutiv von *scutum*) [HU. KU] Schüssel.
- Scutellatus, a, um**, [O] ein rundes, schildförmiges Muster gewebter Seidenstoffe.
- Scutum** (von *σχυτος*, Leder), [W] Schild; [KU] Schüssel, Opferschüssel; geographische Tafel, Erdkarte.
- Seyphus**, [HU. KU], Krug, Weinkrug, zur Aufnahme des übriggebliebenen Communionweines.
- Secretarium** (von *secretus*, abgesondert), ein abgesonderter Ort; [K] Sacristei.
- Secretum**, [D] Secretsiegel.
- Sectio aurea, — divina**, [Th] goldener Schnitt; s. d.
- Securicula** (Diminutiv von *securis*, Beil), [A] Schwalbenschwanz.
- Sedes**, Sitz, Stuhl; [KU] — **confessionalis**, Beichtstuhl; — **episcopi**, Bischofsstuhl; — **stercoraria**, ein Marmorstuhl in St. Peter zu Rom, zu welchem bei der Papstweihe nach der Inthronisation der Papst geführt wird unter Absingung von 1 Sam. 2, 8.
- Sedile**, [KU] ein fester Sitz, Dreisitz; — **mobile**, Chorstuhl.

- Selda**, [A] Verkaufsbude.
- Seliquastrum**, [HU] ein besonders kostbarer Stuhl für vornehme Frauen, im christlichen Alterthum gebräuchlich.
- Sella**, [HU, KU] Sessel; Sattel; — **familiarica**, Leibstuhl; — **plicatilis**, Faltstuhl.
- Sellisternum**, Stuhlpolster.
- Sembellinum**, [C] = **Sabellina pellis**.
- Semicinetium**, [C] Schurz; = **Orarium**.
- Semicupium** (von *cupa*), [HU] flacher, fassähnlicher Behälter, Wanne.
- Semispatha, semispathium**, [W] ein kurzes Schwert.
- Semnum** (*σεμνεῖον*, heiliges Haus), [A] Kloster.
- Senatorium**, [K] der in der alten Kirche für die besonders geehrten Männer der Gemeinde bestimmte (südliche) Kreuzflügel der Basilika.
- Senodicum, sinodochium**, = **Xenodochium**.
- Sepulchrum** (von *sepelire*, begraben), Grab; — **altaris**, [KU] Reliquiengruft; — **dominicum**, heiliges Grab.
- Sepultura**, Begräbniss, Begräbnissplatz; — **asini**, Begräbnissplatz für die Excommunicirten; [KU] — **crucifixi**, heiliges Grab.
- Sequentiarius liber**, s. Ritualbücher.
- Seraphim**, [I] Seraphim; s. Engelchöre.
- Seria, seriola**, [HU] ein Gefäss.
- Serica**, [C] Seidenzeuge.
- Sericalis pannus**, [C] Sarsche.
- Sericoblatta**, [C] Seidenpurpur, Purpurseide.
- Serimalia, sermalia**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Sermologus**, s. Ritualbücher.
- Serpentina**, [W] Feldschlange, Bockbüchse; vgl. Scharpfentin.
- Serpentum, serpentinum**, [C] eine Halskette.
- Serra, serura**, [A] Thürschloss.
- Serraculum**, [W] eine Sichel.
- Servatorium**, [HU] Behälter, Kasten, Kiste.
- Servitium mensae**, [HU] das Tischgeräth.
- Seta**, Seide.
- Sexxaudrus**, [W] Sichel, Sense, eine Art Schwert.
- Sibylla**, *σιβυλλα*, [I] Sibylle.
- Sigillum** (Diminutiv von *signum*, also: kleines Bild), [D] Siegel; — **majestaticum**, Majestätssiegel; — **pendens**, — **pensile**, hängendes Siegel; — **piscatoris**; Secretsiegel des Papstes; — **secretum**, Secretsiegel; — **altaris**, [KU] die Marmorplatte, womit die Reliquiengruft eines Altars verschlossen ist.
- Sigillus**, [HU] Pfropfen, Spund; [O] auf einem Gegenstande angebrachtes Bildwerk, Verzierung.
- Sigla** (aus *singula*, sc. *signa*, einzelne Zeichen), [D] Siglen; [C] Halsband, Busennadel.
- Siglaton**, [C] eine Art gemusterter Seidenstoffe, maurisches Fabricat des 13. Jahrhunderts.
- Sigma**, [HU] ein halbrunder Tisch.
- Signaculum** = **signum**, Kreuz; s. Büchereinband; — **Dei**, [I] eine mit X bezeichnete runde Scheibe, als Attribut der Engel.
- Signatorium**, [C] Siegelring.

Signatum, Signet.

Signum, Zeichen, Bild, Siegel; — *ecclesiae*, Glocke; — *militare*, Feldzeichen, Fahne; — *Pythagoricum*, Pentalpha.

Silanus, Springbrunnen.

Simantrum, *σημαντρόν*, [KU] eine Tafel von sehr hartem Holz, 5 Finger breit, 1½ Finger dick und etwa 4,50 m. lang, welche in den griechischen Klöstern die Stelle der Glocken vertritt. In der Mitte ist eine Schnur befestigt, und wenn es gebraucht werden soll, so stellt sich der dazu bestimmte Mönch auf einen erhöhten Platz vor der Kirche, legt das eine Ende auf die linke Schulter und schlägt, indem er die Schnur zwischen die Zähne nimmt und sich dabei im Kreise herumdreht, mit zwei hölzernen Hämmern auf das Brett. Vgl. *Hagiosideron*.

Sindon, *σινδών*, [C] ein Seidenstoff; ein Tuch, in welches man ehemals das zur Communion dargebrachte Brot legte.

Sion, *sium*, *syon* = *Colum*.

Sitarchia, *sitarcia*, *cistarcha* [C] Ranzen, Reisetasche.

Siticines = *Licina*.

Skella, *scilla*, *squilla*, [KU] Schelle, Messglocke.

Smaltum, *esmaltum* (von *schmelzen*), Schmelz, Email.

Soccus, *socculus*, [C] Schuh.

Sol, Sonne, [HU] Stahl zum Feuerstein.

Sola, [C] Schuh-, Stiefelsohle.

Solarium, Söller; [K] Empore.

Solea, *σωλέα*, [K] Unterchor.

Solinum, Baldachin.

Solium, [A] Schwelle, Zimmer, Kammer.

Sona, [C] ein Mönchskleid.

Sorcotium, *surcotium*, [C] ein Oberkleid der Frauen.

Spaldum, *spaldus*, [A] Aussenmauer, Befestigungswerk.

Spanga, [C] Spange, [A] ein Balken, der eine Mauer hält.

Spanieta, [C] Kasel.

Spaniseus, [C] spanisches Tuch.

Spanoclista, *ἐπανώλειστος*, [C] eine oben geschlossene Krone.

Spara, [A] Riegel, Brustwehr, Brüstung.

Sparro, [W] Speer.

Spartea, [C] Schuh aus Pfiemengras.

Spatha, [W] langes Schwert, [KU] Schwert des h. Petrus, welches bei der Vorlesung des Evangeliums aus seiner Prachtscheide gezogen und aufrecht gehalten wurde.

Spelaeum, *σπήλαιον*, Höhle, Grab, [A] Zelle.

Spicarium, [A] Speicher.

Spingarda, [W] ein Wurfgeschütz.

Spinula, [C] Nadel zur Befestigung des *Palliums*.

Spira, [A] Pfahl der attischen Basis, Basis; Helmdach.

Splendoclastum aurum, (wahrscheinlich) ganz dünnes Blattgold.

Spoliarium, *spoliatorium*, [A] Auskleidezimmer: im Bade, zur Geisselung im Kloster.

Sponda, Bettgestell; Scheidewand.

Sporo, [C] Sporn; s. Reitzeug.

Staffa, *staphium*, *staphile*, [C] Steigbügel.

- Stagium**, [A] Stockwerk.
Stallum, stallus, [KU] Chorgestühl.
Stamen, staminea, [C] wollenes Hemd; **stamen**, die Kette eines Gewebes.
Standa, [HU] Fass, Tonne.
Standarum, stantarum, standardum, standale, Standarte, Fahne.
Stanium, [C] eine Tuchsorte.
Stantareum, stantarium, [HU, KU] grosser Standleuchter.
Stantia, [A] Kammer, ital. stanza.
Stapes, stapedium, stapia, [C] Steigbügel.
Stapulus, [A] Haus, Palast.
Stare, starrum, [A] Haus.
Statio, [A] Stockwerk; pl. Stationen, s. d.
Statua, [Sc] Standbild, Statue; — **equestris**, Reiterstandbild; — **pedestris**, Pedesterstatue.
Statuarium, [B] Hochgrab, Sarcophag, Grabdenkmal; [KU] Standleuchter auf dem Altar oder vor einem Heiligenbilde.
Statunculus, statunculum, Diminutiv von **statua**.
Statutarium, Archiv.
Status = Stallus.
Staupus, stopus, [HU, KU] Krug, Becher, Kelch.
Stauracium, [C] mit tropfenähnlichen Verzierungen gezeichnetes Zeug.
Staurum, σταυρός, Kreuz.
Stica, sticharium, strictoria, στιχάριον, [C] = **Tunica**; das der alten Dalmatica ähnliche, reich gestickte Amtskleid des Lectors in der griechischen Kirche.
Stignum, [C] kostbarer Mantel.
Stilus, [A] Schaft eines Pfeilers.
Stipadium = Scacarium.
Stirps Jesse, [I] Stammbaum Christi, s. d.
Stiva, [C] Steigbügel; [Ms] ein Blasinstrument, Oboe.
Stoppum, ein Gefäss.
Stola, στολή, [C] langes Kleid; **Stola**; — **transversa**, schräge Stola; s. **Stola**.
Stragulum, Decke, Fussteppich; — **funebre**, Leichentuch.
Stratorium, [C] Polster des Sattels.
Stregua, strenuta, strepa, streva, [C] Steigbügel; s. Reitzug.
Stria, striatura, [A] Cannelirung.
Striga, [C] ein Kleidungsstück.
Strigiles, [O] eine Art geschweifter Cannelüren, welche an altchristlichen Sarcophagen häufig vorkommen (Fig. 275), so benannt wegen der Aehnlichkeit mit dem in den römischen Bädern gebräuchlichen Hautschabeisen (**strigilis**).
Strophium, [C] Frauengürtel.

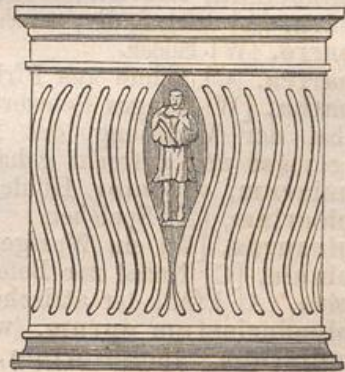


Fig. 275.

- Stuba, stupa**, [A] warmes Bad, Badezimmer, Ofen, Stube.
Stylobates, *στυλοβάτης*, [A] Säulenstuhl.
Subarmale, [C] ein unter dem Panzer getragenes Kleidungsstück, Wamms.
Subarus, [C] eine Fussbekleidung, vielleicht Pantoffel.
Subcingulum, subcinctorium, [C] Gürtel, Schurz.
Subconfessio, [A] Confessio, Krypta, Unterkirche.
Subductura, [C] Unterfutter.
Subligar, [C] Schuhriemen; Sattलगurt.
Subpositorium, [HU. KU] Fussbank.
Subseus, [A] Schwalbenschwanz.
Subsellia, [C] Satteldecke.
Subsericus, a, um, halbseiden.
Substratorium (von *substernere*, unterbreiten), [HU] Fussteppich; [KU] die Altardecke, auf welche erst das Corporale gelegt wird.
Subtalaris, subtalaris, subtularis, sotularis, [C] Schuh.
Subtaneum, [C] *soutane*, s. d.
Subtemen, der Einschlag eines Gewebes.
Subtile, (sc. *vestimentum*), feines Kleid, Tunika, Subdiakonen-gewand.
Subucula, [C] Tunika; von Geistlichen unter der Alba getragen.
Subula, [HU. W] Spiess, Bratspiess.
Succa, [C] ein Kleidungsstück.
Sudarium, [C] Schweisstuch; — **Domini**, [I] Veronicatuch.
Suffitorium = Thuribulum.
Suffusorium, = Infusorium.
Suggestum, suggestus (von *suggerere*, erhöhen), Erhöhung; [KU] Kanzel.
Suliva, [A] Balken.
Summum (sc. *templum*), [K] Kathedrale.
Sumptorium, [KU] Kelchlöffel.
Superalia, superaria, [C] ein Oberkleid.
Superaltare, [KU] Altaraufsatz; Altarplatte; Portatile.
Superficies, [A] Dach.
Superhumerales = Humerale.
Superinsigne, [C] Oberkleid der Krieger, Waffenrock.
Superpellicum, supellicium (sc. *vestimentum*), leinenes Ueberkleid über einem Pelz, auch von Frauen getragen; Chorhemd.
Supersedium, supersellium, [HU] Stuhlpolster.
Supertotus, [C] Reisemantel, Ueberwurf.
Supertunica, [C] langes geschlossenes Oberkleid mit Aermeln, Talar.
Suppedaneum, [HU. KU] Fussbank; [C] Steigbügel; [I] Fussbrett an dem Crucifix.
Suppositorium, [HU. KU] Fussbank.
Supracaelum, supracellum, [KU] eine über dem Altar anstatt eines Ciborium ausgespannte Decke.
Supravestis, [C] Waffenrock, Waffenhemd.
Suriscula, [HU] Krug, Gefäss.
Sus, [A] ein Schutzdach der Belagerer; die *vinea* der Römer.
Suspensura, Haken zum Anhängen von Gegenständen.

- Symbolum**, *σύμβολον*, Merkmal; Symbol; — **heroicum**, Devise.
Symphonia, *chifonie*, [Ms] eine Trommel, Tamburin; später eine viersaitige Laute, die an einem Ende mit einer Drehkurbel, am anderen mit Tasten versehen war und deshalb von zwei Personen gespielt werden konnte.
Synergium, *συνέργιον*, [A] Werkstätte, Kloster.
Synthema, *σύνθημα*, **synthesis**, *σύνθεσις*, [C] Bedeckung, Kleidung.
Sypho, [KU] Kelchröhrchen.

T.

- Tabardum**, **tabardus**, **tabaldus**, [C] ein Kriegermantel, Tappart.
Tabella, (Diminutiv von *tabula*), Täfelchen, Tafel; [KU] — **secretarum**, Kanontafel; — **votiva**, Votivtafel.
Tabernaculum (von *taberna*, Hütte) Zelt, Stiftshütte, Militärkirche, zeltartiger Ueberbau, Baldachin, Ciborium, Tabernakel, Sacramentshaus, Bilderhaus.
Tablion, *ταβλιον*, [C] ein viereckiges Stück Zeug aus Gold oder anderm Prachtstoff, womit bei den Byzantinern die Chlamys in der Gegend der Brust besetzt ist.
Tabula, Tafel, ein Musikinstrument, welches der Chordirigent in der Hand hielt; Würfelbecher; — **acupictilis**, [KU] s. Antipendium; — **altaris** [KU], s. Mensa; — **lignea**, [KU] ein Brett, welches mit einem Hammer geschlagen, zuweilen die Stelle einer Glocke vertrat. Vgl. **Simantrum**.
Tabulatum, Tisch, Spieltisch; [A], Gesims; Corridor.
Tabulatus, [A] getäfelte Decke; — **lapideus**, Steingewölbe.
Taborellus, [Ms] kleine Trommel.
Tabur, **thabur**, **taburcium**, **tamburlum**, **tabornum**, **taborinum**, [Ms] Trommel.
Tacolinum, [C] eine starke Tuchsorte.
Taffata, [C] Taft.
Talaris (*vestis*), [C] Talar; s. d.
Talismanus, Talisman; s. d.
Talochia, **taulachia**, [W] taloche; s. d.
Talpa, [W] eine Kriegsmaschine zum Untergraben von Mauern.
Tapete, Teppich.
Taphus, *τάφος*, Grab.
Tappus, Zapfen, Spund.
Tarsicus, **tartariscus**, [C] ein kostbarer orientalischer Stoff.
Tasca, [C] Tasche.
Tasselus, [C] Tassel.
Tau, **thau**, [I] Kreuz.
Taurea (von *ταῦρος*, = Stier), [Ms] ein Blashorn.
Taxellus = *Opus tessellatum*.
Teetum, Dach.
Tegorium, **tegurium**, **tigurium**, Hütte, Baldachin, Ciborium.
Tegula (von *tegere*, decken), Dachziegel.
Templum, Tempel, Kirche; Ordenshaus der Tempelherren.
Tena, **tenia**, **thema**, [C] Infula der Mitra.

- Tenda**, Zelt.
- Tergum**, Rücken, Leder; daher: [W] Tartsche, mit Leder überzogener grosser Schild.
- Terminus technicus**, Kunstausdruck.
- Terracia** = Solarium.
- Terratoria**, [HU] Matte.
- Tersorium**, [HU. KU] Handtuch, Quehle.
- Tessera** (τέσσαρες, vier), Viereck, Merkzeichen, Siegelring; Rechnungsmarke.
- Testudo**, Schildkröte; [A] Gewölbe.
- Tetramorphum**, τετραμορφος, [I] Tetramorph; s. d.
- Tetravelum**, [KU] ein zwischen den Säulen eines Ciborium ausgespanntes Tuch.
- Textus**, [KU] Evangelienbuch; Prachtgehäuse eines solchen.
- Thabit**, tabis; [C] Doppeltaft.
- Thalamus**, [A] Schlafgemach, Haus, Palast.
- Theatrum**, θέατρον, Schauplatz; Schauhaus; Spielhaus, Kaufhaus; — dominorum, Rathhaus.
- Theca**,θήκη, Schachtel, Etui, Reliquarium.
- Theotheca**, [KU] Behälter, worin die Hostie zu den Kranken getragen wurde.
- Theristrum**, teristrum, [C] Schleier.
- Tholobates**, θολοβάτης, [A] Kuppelstuhl, d. i. Tambour.
- Tholus**, θόλος [A] Rundbau, Kuppel.
- Thoracida**, [M] Brustbild.
- Thorax**, [W] Brustharnisch, Krebs.
- Thronus**, θρόνος, Thron; — episcopi, [KU] Bischofsstuhl; throni, [I] Thronen; s. Engelchöre.
- Thuribulum** (von thus, Weihrauch), [KU] Rauchfass (zum Schwenken).
- Thuricremium**, thuricremalum (von thus und cremare, verbrennen) = thuribulum.
- Thymiamaterium** (von θυμίαμα, Räucherwerk), [KU] stabiles Rauchfass neben dem Altare.
- Tiara**, τιάρα, eine orientalische Kopfbedeckung; Tiara; s. d.
- Tibiale**, [C] Strumpf; s. Fussbekleidung.
- Tibicen**, [A] in eine Gabel auslaufender Stützbalken.
- Tigris**, [W] Schwert.
- Timbalena**, [Ms] eine cylinderförmige, kupferne Trommel.
- Tina**, tyna, [HU] grosses Fass, Tine; [C] ein Hut.
- Tinctorium** = Baptisterium.
- Tinniolum**, tintinnabulum (von tinnire, klingen), Klingel, Schelle, Glocke.
- Tinnulus**, Glocke, mit der zu Tische geläutet wird.
- Tintinnum**, Viehglocke.
- Tirannus**, [A] tirant, Bindebalken.
- Titulus**, Aufschrift, Titel; [K] Pfarrkirche, Altarhaus, Sanctuarium; — baptismalis, Taufkirche; — cardinalis, Hauptkirche, — crucis, [I] Ueberschrift des Kreuzes Jesu; — popularis, Pfarrkirche.
- Titulorium altare**, der dem Titelheiligen einer Kirche geweihte (Haupt-) Altar.

- Toacula, tobalea**, [HU. KU] touaille, Twele, Handtuch, Tischtuch, Altartuch; s. d.
- Toga**, (von *tegere*, bedecken), [C] Toga; s. d. — **linea**, Chorrock; — **subtanea**, soutane.
- Tollenum**, Ziehbrunnen.
- Tomus**, Buch; Landkarte.
- Tonabulum** = **Tintinnabulum**.
- Tonsura**, [C] Tonsur; [A] Scheerbrunnen, s. d.
- Toragium**, [C] ein kleiner Schmuckgegenstand.
- Torale** (von *torus*), [HU] Bettzeug.
- Tornella**, [A] Thürmchen.
- Tornum**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Torra, torrale**, [A] Darre.
- Tortirella**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Torus**, Polster, Wulst; [A] Pfuhl.
- Toxa**, [HU] eine Decke von grobem Zeug.
- Trabea**, [A] *travée*, bedeckter Gang.
- Trabes**, [A] Balken; [KU] mit vielen Kerzen besetzter Balken.
- Trajectorium**, [W] Schleuder.
- Tramoserica, tramasicum**, [C] ein Stoff aus Seide und Leinen, Halbseide.
- Transenna**, [K] Querschiff, Chorschranke; durchbrochene Steinplatte, wie dergleichen in italien. Basiliken statt der Verglasung in den Fenstern vorkommen.
- Transeptum, transseptum**, Querschranke; [K] Kreuzarm, Querschiff.
- Transfiguratio**, [I] Transfiguration; s. d.
- Transversaria**, der Block, in welchen die Gefangenen mit den Füßen eingeschlossen wurden.
- Trapa**, [A] ein Backofen.
- Trappus**, [A] drap, Tuch.
- Trebuchetum, trabuchetum, trabuchus, tribucetum, tribuculus**, [W] ein grosses Wurfgeschütz, Dreibock.
- Trelia, tralia, trilia**, [A] Gitter, Flechtwerk.
- Trenatum, trenchea**, [A] Wall, Graben, *tranchée*.
- Trepalium**, ein Marterwerkzeug.
- Tresellus**, [HU] ein Weinfass.
- Trestellum**, [HU] Gestell, Bock, Untersatz.
- Triacontasimus, τριαζοντάσημος**, [C] Zeug, Tuch mit 30 Purpurstreifen.
- Triades**, [I] Triaden.
- Trialemellum** (von *lamella*, Klinge), [W] ein langes Dolchmesser.
- Triblatton**, [C] dreimal gefärbtes oder dreifaches Zeug.
- Tribulus** = **Trebuchetum**.
- Tribuna, tribunal**, erhabener Ort; [K] Apsis; — **confessarii**, Beichtstuhl.
- Tribunarium** (von *τριβων, τριβώνιον*, Philosophenmantel), [C] schlechtes Kleid.
- Trica, treca, tressorium**, [C] Haarflechte.
- Trichorus, trichorum, tricorum, trichorium**, [A] aus 3 Kammern, Abtheilungen bestehendes, oder mit 3 Apsiden versehenes Gebäude; Refectorium.

- Tricinetum**, [A] dreifacher Ring von Befestigungen, Wällen und Gräben.
- Triclinium**, 3 Sitzreihen.
- Trifilum**, [C] ein aus drei Schnüren oder Reihen bestehendes Halsband.
- Triforium**, dreithürig, durchbrochen; [K] durchbrochener Gang, Triforium, s. d.; [C] Saum.
- Triglyphus**, *τρίγλυφος*, [A] Dreischlitz.
- Trinitas**, [I] Dreieinigkeith.
- Triones**, [I] die drei Kategorien der neun Engelchöre; s. d.
- Triparium**, [HU] ein Hausgeräth.
- Tripodium**, *tripodium*, Dreifuss, Fuss eines Leuchters.
- Triporticus**, [A] Atrium, Vorhalle mit 3 Säulengängen.
- Triptychon**, *τρίπτυχον*, s. Diptychon.
- Triquetra**, [I] Dreischenkel.
- Triregnum**, [C] Tiara, dreifache Krone; vgl. **Regnum**.
- Trisomum**, Grabstätte für drei Leichen.
- Tristega**, *tristegum*, [A] dreistöckiges Gebäude, Belagerungsthurm, Glockenstuhl.
- Trochia**, [C] troche.
- Trogulus**, [C] = **Cucullus**.
- Troja**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Tromba marina**, [Ms] trompette marine; s. d. Das Instrument soll ursprünglich auf Schiffen gebraucht worden, und die Benennung *tromba Mariae* lediglich Corruption sein.
- Trophonarium**, *troparium*, s. Ritualbücher.
- Truca**, [HU. KU] Truhe, Kasten.
- Truella**, Maurerkelle.
- Trulla**, ein vertieftes Geschirr, Becken; [A] Kuppel.
- Trummeta**, *trumpa*, [Ms] Trompete.
- Truncus**, *truncum*, Baumstamm; [KU] Opferstock; Lavabo.
- Tualeum**, *tuella* = **Tobalea**.
- Tuba**, *tubesta*, [Ms] eine lange, gerade Trompete, Busine.
- Tubillus**, [KU] Klöppel der Glocke.
- Tubrueus**, [C] Gamasche.
- Tubulus**, [C] Tibiale.
- Tufus**, *tophus*, [Mt] Tuff.
- Tumba**, *τύμβος*, Grab, Tumba, Reliquiarium.
- Tunica**, [C] Tunica; s. d.
- Tunicella** (Diminutiv von *tunica*), s. **Tunica**.
- Tunna**, Tonne.
- Tureasia**, [W] Köcher.
- Turkesius**, Türkis.
- Turribulum**, corrumpirt statt *thuribulum*.
- Turricula** (Diminutiv von *turris*), Thürmchen.
- Turrile**, [A] Helm, Pyramide des Thurms.
- Turris**, *τύρρις*, [A] Thurm, Festungsthurm; — *ambulatoria*, Ebenhoch; — *campanaria*, Glockenthurm; — *ecclesiae*, Kirchthurm; — *media*, Mittelthurm; [KU] thurmartiges Gefäss: Rauchfass, Pyxis etc.
- Turtegetes**, [A] Haus, Hütte.
- Turuca**, [C] ein königliches Kleid.

- Tutupia**, [C] eine Kopfbedeckung der Geistlichen.
Tylicum, [A] Gitter, Umzäunung.
Tymbus = **Tumba**.
Tympanarium, [K] Glockenthurm.
Tympanum, *τύπανον*, Handpauke; [A] Füllung, Tympanum; Dach, Ueberdeckung eines Wagens.
Tympanistrum, [KU] Glocke.
Typarius, Siegelstempel.
Typus, *τύπος*, Typus = **Typarius**.
Tyrium, [C] Purpur.
Tzanga, zanga, zanea, τζάγγα, [C] ein langer Stiefel.

U.

- Udo**, [C] ein wollener Strumpf.
Umbellum, umbraeculum (von *umbra*, Schatten), Hütte, Baldachin, Tabernakel.
Unciales literae, [D] Uncialen, grosse Buchstaben.
Uncinus, [HU] Haken.
Uncinatus, [C] ein mit hakenähnlichen Verzierungen gemusterter Stoff.
Uncus pastoralis, [C] Krummstab, Bischofsstab.
Ungula, Huf; ein Marterinstrument.
Urbs, Burg, Stadt.
Urceus, urceolus, [HU. KU] Krug, Messkanne.
Urna = *ora, orula*, [C] Saum.

V.

- Valenbrunus** = **Galabrunus**.
Valetudinarium, [A] Krankenhaus, Siechenhaus.
Vallatum, Wall, befestigter Platz.
Valva, [A] Flügelthür, Haupteingang.
Varium, [C] buntes Pelzwerk: Buntwerk; — **griseum**, eine Mischung aus buntem und grauem Pelzwerk: Buntgrau.
Vas, Gefäss. Fass; Grab, Sarkophag; Glocke, Taufkessel, Becher eines Kelches; Waffe; — **fusile**, ein gegossenes Metallgefäss; — **lustricum**, Weihkessel; — **productile**, ein getriebenes Metallgefäss.
Vasa sacra, [KU] heilige Gefässe; s. *Vasa sacra*.
Vascellum, Diminutiv von *vas*.
Vassella, vassellamentum, [HU] vaissel.
Vatillus = **Batillus, Batallum**.
Veges, [HU] Fass.
Velamen mysticum, [C] ein Tuch, mit welchem nach altkirchlichem Ritus das Haupt des Neugetauften verhüllt wurde.
Velarium = **Velum**; durch Vorhänge abgeschlossener Raum.
Velothyrum, [HU. KU] Thürvorhang.
Velum, [C] Schleier, Weihel; Teppich. — **conversionis**, — **consecrationis**, Nonnenschleier; — **ordinationis**, Schleier der Diakonissinnen und Witwen in der alten Kirche; — **praelationis**,

- Schleier der Aebtissinnen; — **professionis**, Schleier, den eine Jungfrau auf das Gelübde der Keuschheit empfangt; — **monachorum**, Tuch, mit welchem die Mönche bei ihrer Einsegnung bedeckt werden; — **jejunii**, — **pascale**, — **quadragesimale**, [KU] Fastentuch; s. **Velum**.
- Venatorium**, [W] Jagdspieß.
- Venditorium**, [A] Kaufhaus.
- Venitare**, s. **Ritualbücher**.
- Ventaculum, ventilabrum, ventilatorium**, [KU] Fliegenwedel.
- Ventilogium**, [A] Wetterfahne.
- Ventrale**, [C] Gürtel, Schurz.
- Verberaculum**, Geißel.
- Verfredus = Berfredus**.
- Vermiculum, vermiculus**, [C] hochrothes Zeug; **vermiculatus**, a, um, hochroth gefärbt, oder roth punktirt.
- Veronica**, [I] Veronicatuch; s. d.; [KU] das Ciborium der alten Petersbasilika in Rom soll so genannt worden sein.
- Versarius**, s. **Ritualbücher**.
- Versus memorialis**, Gedächtnissvers.
- Vertibulum**, [HU] Feuerkrücke.
- Vesica piscis**, s. **Mandorla**.
- Vestiarium**, [K] Gerkammer, Sacristei; [C] Kleidung.
- Vestibulum**, Vorhof, Vestibul.
- Vestis, vestum, vestimentum**, [C] Kleid, Bekleidung; Teppich; **vestis bellica**, Harnisch; — **clericalis**, Clerik; = **sanctae Mariae**, Nonnenkleid; — **literata**, *vêtement lettré*; s. **Lettrés**; — **varia**, ein vielfarbig gemusterter Stoff.
- Vexillum**, Fahne, Banner; — **primarium**, Hauptfahne.
- Via dolorosa**, [I] Schmerzensweg, Kreuzweg; s. **Stationen**.
- Viator**, Reisebecher.
- Viconium**, [Mt] ein Metall.
- Vicus sepulcrorum**, Leichhof.
- Villosa**, [C] haariges Zeug.
- Vinageria**, [KU] Flasche zur Aufbewahrung des Communionweins.
- Vinceluna** (**vince** und **luna**), ein Verzeichniss heidnischer, abergläubischer Bräuche.
- Virga**, Stab; — **pastoralis**, [KU] Hirtenstab, Bischofsstab; — **regia**, Scepter.
- Virgatus**, [C] gestreiftes Zeug.
- Viridarium**, Kreuzgarten im Kloster.
- Virtutes**, [I] Kräfte; s. **Engelchöre**.
- Visitatio B. M. V.**, [I] Heimsuchung Mariä.
- Vispilio**, [KU] Weihwedel, s. **goupillon**.
- Viticula** (Diminutiv von **vitis**, Weinstock), [O] Vignette.
- Vitrea, vitreale**, Glasfenster.
- Vitrum**, Glas; Becher.
- Vitula, vidula, viola**, [Ms] Fidel, Violine.
- Vitulonium**, feines Pergament, **velin**.
- Vociductus**, ein Blasinstrument.
- Volta** (zusammengezogen aus **voluta**), [A] Gewölbe.
- Volucrum** (von **volvo** wälzen, rollen), [C] Mantelsack, Ranzen.

Volumen, [I] Schriftrolle; [A] = *volta*.

Voluta (von *volvere*, rollen), [O] Volute, Schnecke.

Volutare, ein Gefäß, vielleicht Tonne.

Vulpes, Fuchs; eine Belagerungsmaschine.

Vultus, Antlitz; — *cereus*, s. *envoûtement*; *sanctus vultus*, Veronicabild.

W.

Walaraupa, [C] eine Kopfbedeckung.

Wambasium, [C] Wamms.

Wandangia, [C] ein Strumpf, Gamasche.

Wantus, [C] Handschuh. (Ueber den deutschen Ursprung des Wortes vergl. Grimm, Rechtsalterthümer S. 152, Grammatik 3, 451.)

Wykettum, [A] *guichet*, *wicket*, kleine Thür.

X.

Xamitum = *Samitum*.

Xenodochium, *ξενοδοχείον*, Hospital.

Xenostorium = *Xenodochium*.

Xerampina, *xerampelina* (*ξηραμπέλινος*) *vestis*, [C] eigentlich dunkel-röthlich-graues Kleid (von der Farbe eines trocknen Weinstocks), dann altes, verblasstes Kleid.

Y.

Ympnare, s. Ritualbücher.

Z.

Zaba, *zava*, [W] Panzer, Harnisch.

Zaberna, [HU. KU] Schrein, Kasten, Reliquarium.

Zambilottus, [C] *camelot*, ital. *zambelotta*, ein Stoff aus Kameelhaaren.

Zeta, *δαιτα*, [A] Speisezimmer.

Zibynnus, *zipina*, [W] eine Wurflanze.

Ziro, [A] ein Befestigungswerk.

Zona, *ζώνη*, [C] Gürtel; *Cingulum*, s. d.; — *harnizata*, Wehrgürtel.

Zuppa, [C] ein Kriegermantel. Nach Du Cange aus dem Gallischen: *juppe*.